

LOS SITIOS

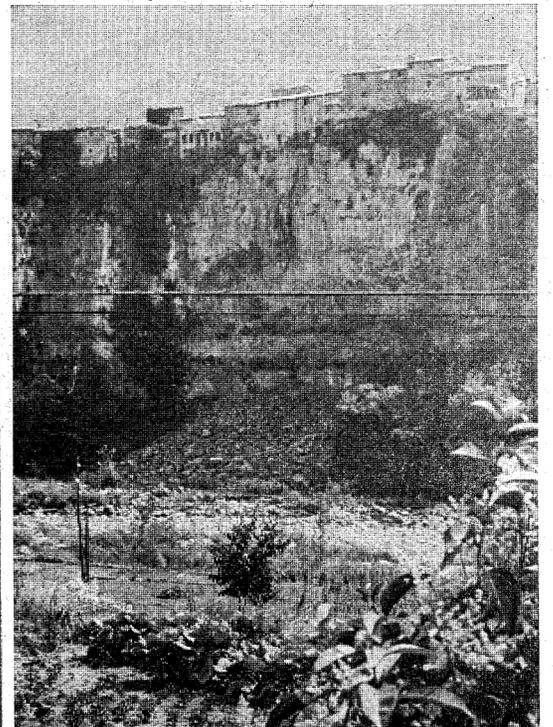
DE GERONA



MIERCOLES, 16 DE AGOSTO DE 1978 - Número 10.764 - Precio: 15 Ptas.



CASTELLFOLLIT SE MUERE



La continuidad de los desprendimientos de la masa basáltica de Castellfollit de la Roca, evidencia el inexorable proceso natural, que de forma implacable amenaza con la destrucción de una parte muy importante de este singular paisaje gerundense.

(Pasa a la página siguiente)

Primeros contactos de los cardenales ante la elección del Papa

PARECE QUE EL NUMERO DEFINITIVO DE VOTANTES SERA DE 112

(PAGINA 7)

Autonomías, especialmente la del País Vasco y situación económica, en la agenda del Gobierno

El Presidente Suárez y los ministros vuelven hoy a sus despachos

Madrid, 15. — (Crónica de Pyresa, por Manuel Gómez García, especial para LOS SITIOS). — La toma de decisiones precisas que aceleren el proceso autonómico y aseguren la definitiva pacificación del País Vasco, la adopción de acciones especiales encaminadas a reducir el paro, contener la inflación y mejorar el estado de nuestra economía, y el acometimiento de planes determinados para fortalecer y configurar la política exterior española son, según todos los indicios, los tres «frentes de batalla» a que aplicará sus medidas, a partir de la aprobación del Referéndum, el Gobierno fuerte que servirá a UCD, desde finales de septiembre hasta la realización de las próximas elecciones, para demostrar cuál es su política y cobrar imagen y peso de cara a los próximos comi-

(Pasa a la pág. siguiente)

Portugal tendrá un Gobierno de independientes

Lisboa, 15. — (Efe). — El ingeniero Nobre da Costa formará un gobierno con independientes, al margen del apoyo que le faciliten los partidos políticos. (Pasa a la página 2)

Ulster: 1.800 muertos en 9 años



Se cumplen estos días los nueve años del primer envío de tropas regulares británicas al Ulster en vista de la crítica situación de aquella provincia del norte de la isla de Irlanda. Mil ochocientas personas han perdido la vida desde entonces, lo que permite suponer lo que hubiese sucedido de no haberse podido contar con esta presencia militar. Ultimamente la relativa tranquilidad de que disfruta de nuevo la provincia ha permitido que se pudiesen retirar algunos contingentes. Sin embargo, durante el pasado fin de semana volvieron a estallar brotes de violencia que por fortuna y por la rápida intervención militar, evitaron que la lista de víctimas aumentase.

Se acentúa la caída del dólar

Aconsejable: comprar marcos alemanes, francos suizos y yens japoneses

Londres, 15. — (Del corresponsal interino de Pyresa). — La caída del dólar americano está estableciendo nuevos récords diariamente, según reflejan las cifras facilitadas por los mercados mundiales de divisas. La libra esterlina ha alcanzado hoy la cotización de dos dólares, el franco francés se encuentra en su más alta valoración con respecto a la moneda americana desde hace más de tres años, mientras que por lo que respecta al oro, éste ha llegado a pagarse esta mañana aquí en Londres a 216 dólares la onza, lo que representa un alza de más de 3 puntos con respecto a su anterior cotización.

(Pasa a la página siguiente)

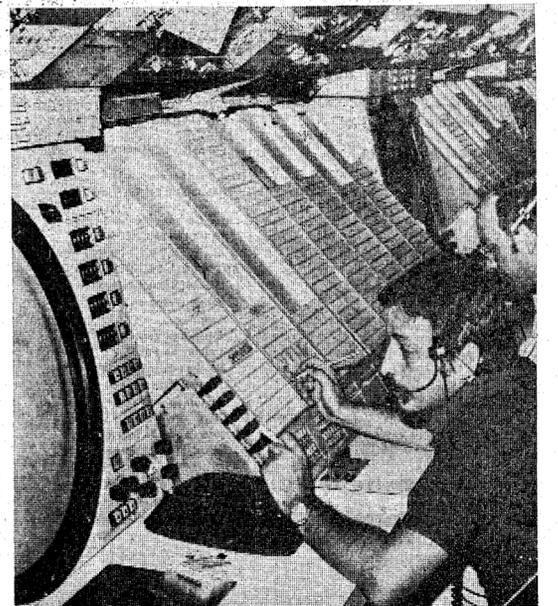
Hoy termina la huelga de controladores aéreos franceses

No ha habido aglomeraciones en los aeropuertos, pero las pérdidas han sido elevadas

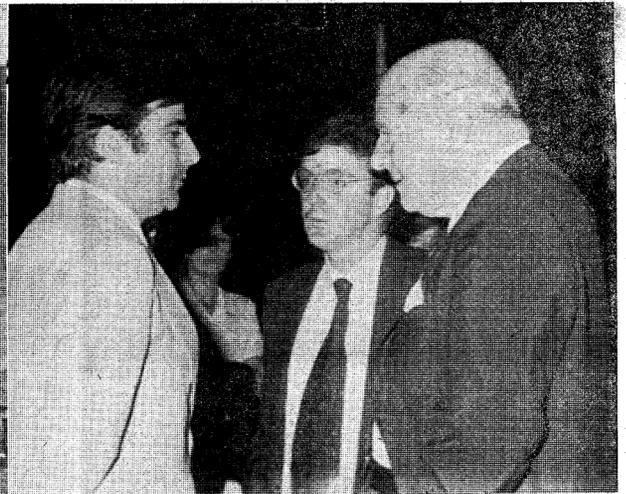
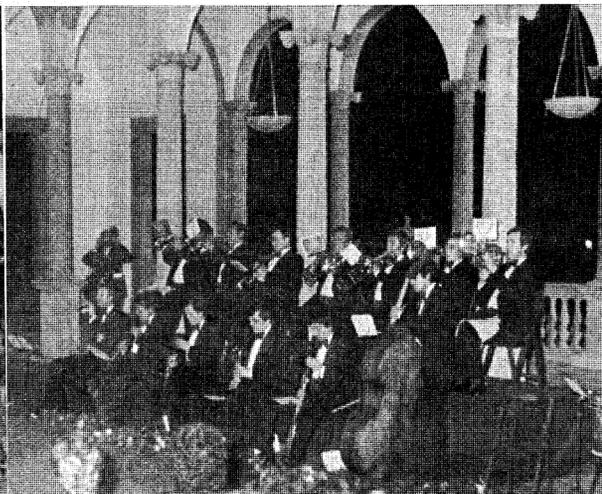
Paris, 15. — (Del corresponsal interino de Pyresa). — Ahora que la huelga termina habría que hacer balance de lo que ha supuesto para pasajeros y compañías de turismo y aviación el celo de los controladores aéreos franceses, por segunda vez en 15 días. Las compañías aéreas han suspendido vuelos y, claro está, los aeropuertos no se han convertido en el campo de concentración de principios de mes. Como dato digamos que el lunes, en uno de los aeropuertos de París, en Roissy, había previstas 383 operaciones, de las que fueron anuladas 80. Iberia ha anulado una gran cantidad de vuelos, al igual que Air France, y lo mismo ha pasado con otras compañías aéreas.

En los aeropuertos, la situación ha sido casi normal y en ningún caso en Francia los retrasos en las llegadas o en los despegues han superado la hora. Sin embargo, en Palma de Mallorca los re-

(Pasa a la pág 2)



La estancia del President de la Generalitat en S'Agaró



La presencia del President Tarradellas en el concierto de Senya Blanca, a cargo de «La Principal de La Bisbal», constituyó la gran novedad del presente año en la tradicional velada. El President y su familia ocuparon un lugar destacado en los jardines. En conjunto el recinto ofrecía un brillantísimo aspecto, como puede comprobarse en la fotografía central. A la derecha, el señor Tarradellas conversa con dos parlamentarios gerundenses, el diputado socialista don Ernest Lluch y el senador de l'Entesa, Jaume Sobrequés. (Reportaje gráfico de Pablito)

Autonomías, especialmente la del País Vasco y situación económica, en la agenda del Gobierno

El Presidente Suárez y los ministros vuelven hoy a sus despachos

(Viene de primera página) gos y funciones en el partido de cios. Esta labor de gobierno será Unión de Centro Democrático, que apuntalada, por otro lado, con se proyectará de modo inmediato una intensa remodelación de car-

claro tono preelectoral, a desarrollar a partir del próximo Congreso del partido.

EL PROCESO AUTONÓMICO

Aunque el problema de fondo más grave que en estos momentos afecta al país (y por ende a su Gobierno) es la crisis económica, la situación de los órganos preautonómicos y de las zonas geográficas que representan —con su futuro por definir aún— será, según nuestras fuentes, una de las tres grandes batallas en que el neogobierno de UCD apuntalará su política. No es por ello en absoluto fortuito el hecho de que el ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, haya anunciado «para octubre» —precisamente— la aprobación por Consejo de Ministros de un proyecto de ley sobre policías autónomas, ni tampoco sus recientes contactos con el Presidente de la Generalitat, Josep Tarradellas, y con los encargados de las consellerías de Interior de diversos órganos preautonómicos. Es muy posible que a partir de octubre los proyectos de ley de «organización de transferencias se hagan casi cotidianos, así como los contactos entre un posible órgano gubernamental a constituir y los «gabinetes» de las diferentes entidades ejecutivas preautonómicas. Pero el tema de fondo es Euzkadi y es ETA. En este aspecto, hay que insistir —como ya hicimos en alguna ocasión— en la posibilidad de que se renueven (si es que los hubo o los hay) los primeros contactos con ETA a fin de entablar, en su día, unas negociaciones formales, contando también con los partidos abertzales y con el PNV, de cara a la solución definitiva de la problemática del País Vasco. Y en este aspecto (quizá también la «política UCD» a partir de septiembre) reserve algunas decisiones sorprendentes. La delicadeza del tema tiene el sello de la prudencia. En tanto, Txiki Benegas, consejero del Interior del Consejo General Vasco, solicita un tratamiento específico (que podría articularse, como disposición adicional, en el proyecto de ley que prepara el Ministerio del Interior) para la temática del orden público en el País Vasco, y tras la entrevista mantenida por parlamentarios del PNV con el Presidente del Gobierno Vasco en el exilio, Jesús María de Leizaola, determinados sectores comienzan a solicitar públicamente la disolución de dicha titularidad y Gobierno Vasco, lo que no deja de ser sintomático y tras la reciente entrevista entre miembros de ETA y el señor Abril Marioreire, Vicepresidente Segundo del Gobierno Español, aparece en San Sebastián un denominado Grupo Aberriak de Euzkadi (GADE), cuyo origen y finalidades están por revelar. España y Euzkadi se hallan insertos en la política internacional.

Seguridad Social para 1979, el ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, apunta la pretensión —en Oviedo— de impulsar fuertemente la economía nacional en dicho ejercicio y señala que su Gobierno propugnará un aumento salarial para los funcionarios del 10 por ciento y aumentos globales que no excedan del 12 por ciento sobre los salarios percibidos este año. Al margen de otras medidas que habrá que esperar, parece posible aventurar que este tipo de aumentos incidirá negativamente sobre las economías familiares, ya excesivamente deprimidas, aunque la medida, en términos macroeconómicos, sea obligada y por ello «aconsejable». Porque lo que es seguro es que el índice del coste de la vida se elevará muy por encima de esa porcentual de incremento salarial estipulado. En tanto esta u otras cosas lleguen, la actividad oficial va a cobrar un pulso casi normal; —mañana el Presidente Suárez y el Vicepresidente Abril estarán en sus despachos del Palacio de La Moncloa.

Ayer se cumplieron 33 años del fin de la II Guerra Mundial

Tokio, 15. — (Efe). — El Emperador Hiro Hito ha suspendido momentáneamente sus vacaciones para asistir a los actos conmemorativos que se celebran en Tokio conmemorando el 33 aniversario de la derrota del Japón en la II Guerra Mundial. Durante la solemne ceremonia se ha rendido homenaje a los más de tres millones de japoneses que murieron durante la contienda. En la ceremonia, el Emperador, acompañado de la emperatriz Nagako, ha pronunciado una breve alocución en la que ha recordado a los «que murieron en el campo de batalla y por los trágicos avatares de la guerra». Hiro Hito, que ahora cuenta 77 años, ha unido sus plegarias a las de todo el pueblo «para que reine la paz en el mundo» y para el bienestar de la nación japonesa.

Se acentúa la caída del dólar

Aconsejable: comprar marcos alemanes, francos suizos y yens japoneses

(Viene de primera página)

Esta caída del dólar, que incluso se ha llegado a calificar de casi un colapso, está teniendo importantes repercusiones en el mundo del comercio y de las finanzas internacionales. La libra esterlina ha logrado sobrepasar la importante barrera psicológica de los dos dólares, la cual no había sido alcanzada desde marzo de 1976. El valor de la moneda británica también se ha fortalecido con respecto a otras diversas monedas extranjeras, habiendo llegado a alcanzar un valor prácticamente igual al que poseía en diciembre de 1971, lo cual ha sido debido principalmente a la publicación por parte del Gobierno británico de unas cifras considerablemente positivas de la actividad comercial del Reino Unido durante el pasado mes de junio.

esta mañana que muchos americanos tendrán que reprimir sus deseos de pasar sus vacaciones en algunos países europeos debido a la caída del dólar, la cual hace que los precios actuales de Londres, sean caros para los visitantes americanos que aquí vienen como turistas.

Aunque indudablemente esto perjudicará al turismo británico y al de otros países europeos, la caída del dólar no deja de constituir cierto optimismo para algunos economistas, que como la británica venían encontrándose bajo cierta debilidad y que a partir de ahora y debido al fortalecimiento de sus respectivas monedas, pueden llevar a cabo un sensible saneamiento de su situación económica.

ics. En Zurich se cotizó hoy a 1,5570/5600 francos suizos por dólar.

REVALORIZACION DEL RIAL

Bahrein, 15. — (Efe). — Arabia Saudí ha revalorizado nuevamente su moneda —el rial— en relación al dólar, por sexta vez en menos de cinco semanas, se informa hoy en círculos financieros de Bahrein.

El departamento de finanzas de Arabia Saudí ha comunicado hoy que la nueva cotización es de 3,35 rials, en lugar de los 3,37 fijados el domingo pasado.

La cotización oficial del dólar en relación al rial ha perdido en los últimos cinco meses un 2,8 por ciento.

LA CAIDA DEL DOLAR EN ALEMANIA

Frankfort, 15. — (Efe). — El dólar norteamericano cayó hoy fuertemente en el mercado de divisas de Frankfort, donde alcanzó la cotización de 1,9155/65 marcos alemanes.

Esta cotización registrada en la apertura de la sesión de hoy es considerablemente más baja que la de ayer, donde se registró un cambio promedio de 1,9532 marcos por dólar.

Los expertos atribuyeron la nueva baja de la divisa americana al reflejo de las transacciones efectuadas en la mañana de hoy en el mercado de divisas de Tokio, donde se cambió el dólar a 181,50 yens.

La debilidad del dólar se hizo sentir igualmente en los restantes mercados de divisas internacionales.

SUIZA NO HARA NADA PARA EVITAR EL FLUJO DE CAPITALS EXTRANJEROS

El presidente de la Banca Nacional Suiza, Fritz Leutwiler, ha declarado que el Consejo Federal Helvético, que se reúne mañana, miércoles, no tomará ninguna medida sobre la afluencia de capitales extranjeros. Este fin de semana han circulado por los medios financieros europeos rumores según los cuales las autoridades helvéticas iban a adoptar medidas para detener el flujo de capitales extranjeros a Suiza. Respecto al sistema monetario europeo, el presidente de la Banca Suiza ha declarado que es imposible mantener un cambio de moneda fijo sin que anteriormente se hayan tomado medidas para equilibrar los índices de inflación y de crecimiento de los países industrializados.

Hoy termina la huelga de controladores aéreos franceses

No ha habido aglomeraciones en los aeropuertos, pero las pérdidas han sido elevadas

(Viene de primera página) tras han sido de una o ocho horas, lo mismo que en el aeropuerto de Londres. El miércoles, y a partir de los ocho, habrá que hacer balance. Recordemos dos cosas: una, que los agentes de viajes de Francia han dicho que una repetición del celo de los controladores aéreos franceses sería catastrófica, y otra, que iban a demandar judicialmente a la Administración por las pérdidas ocasionadas al no poder asegurar un servicio público, como es éste.

El jueves, los controladores se reunirán en asambleas en los cuatro centros regionales de control aéreo de Francia para por su parte, estudiar los resultados de esta huelga y adoptar una decisión en torno a continuarla o a dejar las cosas como están.

El Ministro de Transportes, Joel Theule, por su parte, ha dicho que las negociaciones están abiertas, pero habrá que esperar al jueves a las asambleas de controladores. Si en ellas no se adopta ninguna decisión tendente a proseguir la huelga, el viernes y el sábado les recibe en el Ministerio. Temas a tratar: la seguridad, la situación de los trabajadores y la organización. No se tratará la cuarta reivindicación: el derecho de huelga. Una vez más, el Ministro ha vuelto a repetir lo que ya ha dicho anteriormente, el derecho a la huelga hay que plantearlo en la Asamblea Nacional. Habrá que esperar la normalidad en el espacio aéreo francés.

dos tan solo: Madrid - París - Madrid y Madrid - Bruselas - Madrid.

Los vuelos cancelados, el que a partir y hasta la frontera española se habilitaran más plazas en talgos y líneas de autobuses, que se retrayera la demanda de pasajeros al anunciarse la huelga y las medidas complementarias arbitradas por las autoridades, normalizaron la situación en los aeropuertos españoles durante los cinco días de huelga. Los retrasos, nunca muy considerables, afectaron casi exclusivamente al de San Juan en Palma de Mallorca, que durante estos días tenía prevista una afluencia de 120 mil pasajeros y quinientos vuelos diarios, pero que en realidad no sobrepasó, excepto en sábado y domingo, los cien mil pasajeros y quinientos vuelos diarios.

A pesar de todo, se supone que las pérdidas de la compañía Iberia han sido cuantiosas, aunque están por evaluar todavía. La imagen de España como centro turístico se ha visto también perjudicada, una vez más, por esta huelga de celo de los controladores aéreos franceses.

PORTUGAL TENDRA UN GOBIERNO DE INDEPENDIENTES

(Viene de primera página) Hoy martes, a pesar de la festividad del día, da Costa recibe de nuevo a delegaciones de los partidos Socialista (PS), Social-Demócrata (PSD) y Centro Democrático Social (CDS).

Ayer, tras haber conferenciado con representantes socialistas y centristas, Nobre da Costa dio cuenta al Presidente Ramalho Eanes del progreso de las negociaciones en curso.

A la salida del Palacio Presidencial informó que constituirá Gobierno «con o sin apoyo del Partido Socialista» por lo menos para garantizar la realización del censo y mientras el Parlamento elabore y apruebe la nueva Ley Electoral.

Finalizado este período —que deberá ser inferior a los seis meses— el Gobierno solicitará al Parlamento la votación de una moción de confianza que determine la necesidad de proseguir su función hasta las elecciones de 1980 o dar paso a un eventual Gobierno de coalición.

Si esta última alternativa resulta inviable, el Presidente Ramalho Eanes convocaría inmediatamente nuevas elecciones.

LA SITUACION ECONOMICA

Mientras los servicios técnicos del Gobierno y los ordenadores del Instituto Nacional de Previsión concretan y planifican los Presupuestos Generales del Estado para el año próximo y los presupuestos de la

Ingreso anticipado del Impuesto General sobre la Renta

Madrid, 15. (Efe). — Los sujetos pasivos del Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas estarán obligados a ingresar, en concepto de ingreso a cuenta del indicado impuesto, el sesenta por ciento de la cuota líquida correspondiente al ejercicio anterior.

Así lo dispone una orden del Ministerio de Hacienda que inserta hoy el Boletín Oficial del Estado.

El pago a cuenta de cada año —precisa la disposición— se realizará por terceras partes en los meses de septiembre, diciembre y marzo del siguiente año.

El primer ingreso se realizará en el momento de presentar la oportuna declaración-liquidación de contraído simultáneo, en los impresos aprobados al efecto por el Ministerio de Hacienda y los dos restantes, que tendrán el carácter de liquidación provisional con contraído previo, en virtud de los correspondientes juegos de «carta de pago-abonaré», que en su momento deberán expedirse por la Administración.

No obstante lo anterior, si la cuantía del ingreso a cuenta no es elevada, el sujeto pasivo podrá realizar el ingreso total en el momento de presentar la oportuna declaración-liquidación en el mes de septiembre.

Pasado el período de ingreso voluntario de los plazos indicados del pago a cuenta, que termina el último día de los meses de septiembre, diciembre y marzo, sin haberlo efectuado, éstos incurrirán en el recargo de prórroga automática a que se refiere el artículo 92 del reglamento de recaudación vigente.

En el caso de contribuyentes que no resulten obligados a declarar por el ejercicio 19 o posteriores, los interesados deberán solicitar de las Delegaciones de Hacienda de su jurisdicción las devoluciones que procedan acompañando a sus escritos los oportunos justificantes de ingreso anticipado.

Tratándose de contribuyentes fallecidos, derechos y obligaciones a que se refieren estas normas les incumbirán a los herederos o causahabientes.

CONTRA EL TURISMO U.S.A. EN EUROPA

Este descenso del dólar americano, a pesar de que refleja una debilidad del mismo que un fortalecimiento de la libra esterlina, va a perjudicar sin duda al poder adquisitivo de los turistas americanos en el Reino Unido, que hasta ahora se encontraban en situación de superioridad debido a la fortaleza de su moneda. Un ejecutivo de una importante agencia de viajes americana, comentaba

LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:
C. Barcelona, 29

TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30
Redacción y Talleres: 20 20 42
Administración: 20 18 82

Depósito Legal GE - 2 - 1953

Edita: M. C. S. E.

Director: Gonzalo Garrido

Año XXXVI

Precio del ejemplar: 15 pesetas

CASTELLFOLLIT SE MUERE

(Viene de primera página) Providencia ha velado para que no se produjesen desgracias personales, pero nos tememos que un día suceda lo inevitable. Al parecer no queda otra solución que evacuar aquellas viviendas más amenazadas.

La evidencia del riesgo queda claramente definida en nuestra fotografía. Al fondo de la pared rocosa podemos ver la enorme cantidad de basalto que se ha desprendido últimamente.

Igualmente este proceso es una dura amenaza para una serie de viviendas que se sitúan en el borde de la pared rocosa, algunas de las cuales han visto cómo sus patios y galerías desaparecían en el fondo del Fluviá. Hasta el momento la

HOSTAL DEL PEIX

—Especialidad en Mariscos—
Teléfono 46 08 75.

VENDO MI 2.º HOGAR TORRE RUSTICO CATALAN ZONA PLAYA DE ARO

A sólo 1 minuto playa y con gran vista sobre el mar. Todas las comodidades y adelantos. Jardín de 640 m2. Precio total de Torres y terreno: 3.840.000 pesetas. Las condiciones las pondremos de mutuo acuerdo. Necesito UN MILLON DE ENTRADA. Información en tel. 3186984. Sr. Leger, sábados y festivos en teléfono (972) 650092.

no me importa el mundo de los niños

seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño. UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

Si desea más información sobre UNICEF envíe este cupón al:
Apartado de Correos N.º 281 - Gerona
Nombre.....
Dirección.....
Población.....

unicef ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

Catastróficas heladas sobre la cosecha de café brasileño

Río de Janeiro, 15. — (Efe). — Las heladas que cayeron en el Estado de Paraná, en el sur de Brasil, han colocado a la industria cafetera «en el umbral de

la catástrofe», según opinan las cooperativas de productores brasileños en un comunicado suministrado hoy.

Revela la nota que las heladas, producto de una gran ola de frío que abarca todo el sur del país, han comenzado a afectar 200 millones de pies de café en condiciones de ser cosechados.

«Tenemos noticias de que otra ola de aire polar avanza desde Argentina y que de llegar a Brasil puede representar una catástrofe para las plantaciones de café», agrega el comunicado.

Por primera vez en este siglo, los fríos alcanzaron tal intensidad que los termómetros bajaron del cero grado en una vasta área del sur de Brasil, donde se produjeron nevadas en zonas en las que este fenómeno era desconocido.

Los productores recuerdan las heladas de 1975, que ocasionaron la pérdida del 50 por ciento de la cosecha y dieron origen a la actual crisis, al no poderse reponer la totalidad de las plantaciones siniestradas y resultar posibles maniobras con los precios en los mercados consumidores mundiales.

precaución

ES UN CONSEJO DE LA O.P.R.

EMPEZO LA CAZA



Para algunas especies se ha abierto la veda en nuestras comarcas. Ya nos es posible ir en el ir y venir de nuestros cazadores. Las masas de bosques que cubren buena parte de la geografía gerundense y que, por lo general están tan silenciosos y desérticos, se ven ahora mucho más frecuentados y animados, con el paso de estas gentes que en busca de la poca que queda de fauna en tales zonas, las cruza y dá vida, por lo menos en cierta forma.

Alrededor del mundo de la caza se dan una serie de situaciones complejas y que van desde la organización de los cotos que cubren la práctica totalidad de la geografía de la caza en Gerona, hasta la presencia masiva de cazadores forasteros, que se suman a las ya numerosas escopetas gerundenses. No vamos a entrar en estas temáticas, por cuanto no somos especialistas de las mismas, sino que únicamente las señalamos porque se trata de elementos conflictivos, que caracterizan este mundo o este deporte, entre nosotros.

En cuanto al respeto de la naturaleza y de su fauna, parece que las vedas, en principio, son suficientes para que una mínima parte de citadas especies características de nuestros bosques mal que bien perviva. Personalmente nos parece que los bosques están esquilimados, que las piezas a cobrar son mínimas y que, en determinados casos la veda tendría que ser total y absoluta, de lo contrario, muy pronto no serán necesarios los habituales letreros de nuestra geografía: «Coto de caza», por la sencilla razón de que no habrá caza. No quisieramos ser catastrofistas, pero vemos que por informaciones que nos proporcionan cazadores consistentes, cada año o sobran escopetas o faltan piezas que cobrar. Por tanto, muy pronto habrá que pensar en que se adopten soluciones válidas para que los cazadores tengan una oportunidad de cazar algo, valga la expresión.

Otras gentes estrechamente relacionadas con el bosque, las que controlan los posibles incendios forestales, mínimos hasta ahora, gracias a Dios, en nuestra geografía, expresan su renovada preocupación ante la apertura de la temporada de caza. A los latentes peligros de incendio en el monte, se ciernen ahora los cazadores. Y no es que sean gentes que sean descuidadas o que no respeten el bosque, todo lo contrario, pero, la propia presencia de más gentes en el bosque significa un aumento de los riesgos, es evidente. Esperemos que en esta recia final del verano, en que vamos a entrar con esta segunda quincena de agosto, también en este sentido tengamos la misma suerte que hasta ahora y no sea en la temporada de caza, cuando se produzcan los primeros incendios forestales serios de la temporada.

Finalmente al tratar el tema de la caza entramos en toda aquella picaresca que rodea a los cazadores, al igual que los pescadores, respecto a sus exageraciones, en cuanto se refiere a las piezas cobradas, su tamaño y calidad. Es todo un mundo singular y simpático, que no se puede ignorar, y que configura también una de las actividades más antiguas en la vida del hombre. Esperamos que con o sin exageraciones, todos los cazadores tengan mucha suerte y que respalden el bosque, porque sin bosque, no lo olviden, no hay caza posible.

GAY

GERONA CAPITAL

Plena temporada artística, ahora en las comarcas donde también hay artistas formados en la ciudad

A destacar las muestras de Perpiñá Citoler en Banyoles y Buenaventura Ansó en su Tossa natal

Totamente fuera de nuestra ciudad la actividad artística de estas semanas, hemos de seguir la en las comarcas, especialmente en la costa donde se prodigan las manifestaciones que mantiene así, a lo largo de los doce meses del año esta presencia de los artistas nuestros y de los que vienen de fuera a enseñarnos sus logros y realizaciones más importantes. Es de suponer que dentro de un mes se reanude ya la actividad entre nosotros para que con ánimo renovado podamos seguir la evolución y tendencias del arte.

PERPIÑÁ CITOLER, EN BANYOLES

En la galería que lleva el nombre de la propia ciudad e lago (calle Mayor, 3) expone desde el pasado sábado Josep Perpiñá Citoler, en quien consideramos se reúnen el conjunto de elementos renovadores de la tradición artística de los pintores gerundenses, de la ciudad de Gerona.

Si renuncia a una temática en el tema nuestro es fundamental Perpiñá Citoler ha hecho lo que no todos los que se autodenominan artistas son capaces de mantener: trabajar e investigar en su propia técnica. Básicamente Perpiñá se pasa horas y más horas en su taller y trabaja, busca técnicas, las examina y las prueba y sólo después de muchas horas de taller se permite mostrar una obra. El resultado de todo ello está en una de las más sólidas carreras artísticas que actualmente tenemos entre nosotros. Y no lo decimos únicamente por sus premios, que ya son una lista importante sino porque confiere a las nuevas generaciones de pintores gerundenses un valor, ajenos a elementos exteriores y siem-

TRES EXPOSICIONES EN LAS GALERIAS TRAMONTAN, DE PALAMOS

Nada menos que tres muestras simultáneas se ofrecen estos días en la céntrica galería palamosense que comanda Luciano Vergara. Dibujos, óleos y esculturas ofrecen

rica colección de temas marineros excelentes, equilibrados y justos. Esta embajada de la mejor pintura castellana del momento, una lista excelente de premios y galardones, avala a López Herrera, completa con justo equilibrio de valores estas tres exposiciones que creemos es de lo mejor que hemos visto en mucho tiempo reunido y, además, de forma que no se interfieren unas con otras.

La sobriedad de esta pintura, pese a que la temática se prestaba a alarde, coloristas fáciles, pero que sin duda no deben ir en la línea de ejecución del artista que no precisa seguir ninguna senda, sino que se halla, pese a su juventud, en un momento especialmente recreado de madurez y concepción. Nos agrada recomendar esta muestra que supone una visión nueva de una temática demasiado frecuente entre nosotros y que López Herrera nos demuestra que siempre es capaz de ofrecer, el mar, cuando el artista lo es de verdad, posibilidades extraordinarias que saludamos y recomendamos.

OTRAS EXPOSICIONES EN LA COSTA

En la flamante galería de Palafrugell «Tamarit», dos jóvenes artistas, Angela Rodeja con sus tapices y las cerámicas de Lourdes Queralt. Dos difíciles técnicas que, a la vez, en manos y nunca mejor dicho, de la exquisitez femenina pueden conseguir piezas de tanto mérito como estas que se ofrecen conjuntamente (hasta el día 18). Por la querencia personal que tenemos por la cerámica, solamente destacamos la obra de Lourdes Queralt, que ya conocíamos por sus regulares muestras en nuestras comarcas. Su preocupación constante por la investigación técnica, por la forma, por el arte, en definitiva, que se encierra en las piezas que componen merecen la visita.

Paralelamente Angela Rodeja, formada en buena parte en nuestra ciudad, en el taller de Delclaux, se adentra en esta difícil técnica que supone el hilo y el tejido. Recuperar esta ancestral técnica es un propósito de un grupo de artistas entusiastas que pese a las dificultades que supone el textil, lo han vuelto a un plano de categoría que debe contar con el apoyo de todos los espíritus sensibles. Angela Rodeja se ha propuesto en una labor poco menos que solitaria la recreación del tapiz catalán y a través del mismo demostrar nos las posibilidades de esta técnica. Perfecta la exposición que en conjunto merece bien una parada en Palafrugell.

En Callela de la Costa (Barcelona) un artista conocido de los gerundenses, Marió Climent i Vilayol, con su pintura naturalista. Una inquieta vía, huyendo de fáciles comercialismos abra insospechados horizontes a su creador. Al que adelantamos desde aquí, la exposición se celebra en la sala de «la Caixa» y estará abierta desde hoy hasta fin de mes.

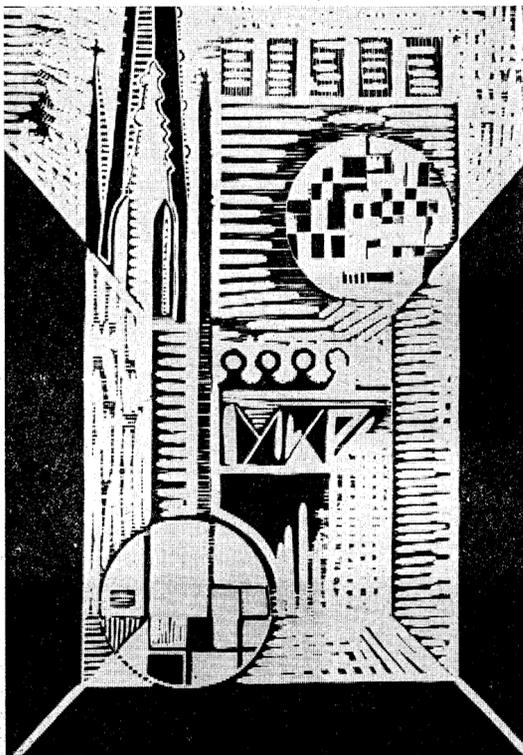
JOVENES PINTORES OLOTENSES, EN OLOT

La fertilidad artística de la capital de La Garrotxa se evidencia de nuevo con esta muestra colectiva, la segunda que el mismo grupo denominado «Esclat d'Art» nos ofrece. Será hasta el día 20 en la sala «4 Cantons» — Sant Ferriol, 23 — y reúne las obras de: J. Castañer, R. Durán Fort, C. Freixes, Lluís Juanola, Francesc X. Mas, Ramón Planes, I. Ras, Josep A. Santos y L. Solé Legares. Algunos continuadores de rancia tradición plástica en Olot otros nuevos en la lidia del arte, a todos por su trabajo y entusiasmo también el alienado de esta sección y llamar la atención a los coleccionistas para que estén atentos, pues nada nos sorprendería ver algunos de estos jóvenes en creciente cotización.

ACUARELAS DE JOSEF GASPAR ROMERO, EN VIDRERES

En la galería que lleva el nombre de la citada localidad de La Selva, hasta el día 20 se puedan contemplar acuarelas de Josep Gaspar Romero. Una técnica exigente y difícil, que el artista domina con elegancia y soltura. Merece verse.

J. Victor GAY



La temática de nuestra ciudad un elemento permanente en la obra de Perpiñá Citoler.

recomendar al comprador alguna de las obras, tal vez nos inclinamos por las que tienen temáticamente de nuestra ciudad porque entendemos que es en ellos donde Perpiñá consigue una más lograda creación.

ANSON VUELVE A CASA

Hace justamente un año que Buenaventura Ansó colgaba su obra en la Sala Municipal de Tossa. Ahora, con el verano del 78, ha vuelto a su casa en exposición. Esta vez es en la flamante galería 1783 Cau Serrat. Durante doce meses el trabajo de Ansó ha sido igualmente ejemplar, callado y constante; es decir, que estamos ante otro artista. Nunca que separemos los verdaderos artistas, aquellos que pasan a la historia del arte, se forjan en otros ambientes que no sean precisamente estos: el taller, el estudio, las muchas horas que el público no ha cubierto una de sus ilusiones, la de situarse en un privilegiado mirador de la costa de Tossa, cual es Sant Grau; los temas que allí han de brotar serán más intensos y vivos todavía.

Ansó es también un iluminado por su mar, por el mar que ha visto desde niño ante sus ojos ilusionados y su inspiración que ha brotado del fondo de su ser como un manantial en el corazón de la montaña. Por ello, ahora que nos consta ha cubierto una de sus ilusiones, la de situarse en un privilegiado mirador de la costa de Tossa, cual es Sant Grau; los temas que allí han de brotar serán más intensos y vivos todavía.

Ansó ha sido, igualmente, fiel a esta inspiración exigente y dura muchas veces, frente a otras variantes comerciales de su arte. El nítido lo que su ánimo le dicta en cada momento. No se vende, si se nos permite la expresión, a otro pastor que no sea a sí mismo. Ello supone renunciamentos, dureza y sacrificios, pero también como fruto, muestras como la que Tossa disfruta en estos días (hasta el 24 exactamente) y un enriquecimiento de nuestro panorama artístico dominado tantas veces, por la comididad y el barato espíritu comercial.

Ojalá que este Ansó que nos hagamos regularmente en el quehacer de nuestros comentarios, de nuestras galerías lo tengamos también en el futuro, el camino que ha emprendido así nos lo permite adivinar.

una gran y positiva variedad para el buen aficionado que tiene la garantía de pasar unas horas excelentes en aquel oasis de arte en medio de la multitud que domina Palamos en estas fechas.

Una veintena de esculturas de Calor Martín «Maño», cual es su denominación artística, nos dan la bienvenida con solidez y calidad. La técnica escultórica, de singular dificultad se ve en esta muestra que está en manos de un perfecto conocedor del oficio y de la técnica. Una técnica nada cómoda que sin embargo es equilibrada, entre un realismo válido y unas líneas inquietas y vanguardistas.

No son frecuentes, lamentablemente, exposiciones de esculturas; la dureza de esta técnica y su propia exigencia material no la hace permisible para muchos. Por ello saludamos con aliento a Maño, porque en medio de esta temporada estiva nos señala un horizonte perfecto y logrado. Su escultura, actual y clásica a la vez, es una invitación a seguir admirándola. En equilibrio y perfección es el mejor prólogo el mejor primer capítulo de esta triple muestra de Tramontán.

Tendríamos que seguir con los dibujos de Josep Sala. Nuestra personal inclinación por dicha técnica se basa en que es en ella en donde aventuramos los esenciales rasgos del artista auténtico. Un trazo de dibujo no permite otras filigranas, sólo romper el papel y empezar de nuevo, de alguna forma es casi tan exigente como la pintura al fresco, sin retoques, sin que la materia sea capaz de esconder el trazo. Josep Sala presenta una obra tan lograda que harían inútil cualquier recomendación a visitar esta muestra, y si lo hacemos es por temor a que algún buen aficionado se lo pierda, y realmente sería una pérdida. Josep Sala es de los creadores de dibujos que eleva éstos a la categoría de excelentes obras de arte que nada tienen que envidiar a los óleos, ni a otras técnicas para el cuadro que se sitúa de forma gratuita en categorías superiores, cuando realmente en arte la categoría la da la calidad de la obra independientemente de la técnica. En resumen, unos dibujos que no deben faltar en cualquier colección que se precie y en nuestro país las hay de dibujo excelentes. Josep Sala ha sublimado el dibujo.

Completa esta trilogía de exposiciones palamosenses un madrileño López Herrera que, pese a estas raíces mesetarias, nos ofrece una

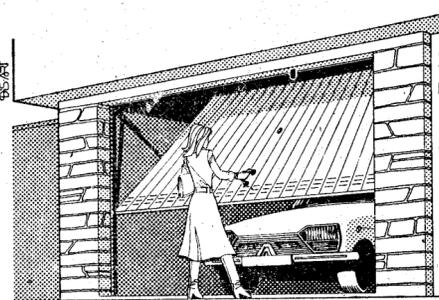
Programas de Televisión y Radio

- | | | |
|--|---|------------------------------|
| 13.45 Carta de ajuste. Recital de guitarra por José Luis González. | 21.45 Horizontes. | 20.30 Bailables. |
| 14.00 Apertura y presentación. | 22.30 Europa, poderoso continente. «Comienza el redoble de tambores». | 21.00 Velada selecta. |
| 14.02 Avance Telediarario. | 23.30 Buenos noches. Despedida y cierre. | 22.00 Informativo. SER. |
| 14.05 Programa regional simultáneo. | | 22.15 Diario musical. SER. |
| 14.30 Telediarario. Primera edición. | | 23.15 Los superventas. SER. |
| 15.05 Hora 15. | | 23.30 Hora 25. SER. |
| 15.20 Novela. Cap. XIII. «La feria de las vanidades», de William M. Thackeray. | | 0.30 Agosto noche. SER. |
| 16.50 Gente hoy. | | 1.00 Sintonía y pensamiento. |
| 16.20 Despedida y cierre. | | 1.05 Cierre. |
| 16.45 Carta de ajuste. «Índices», Gonzalo de Olivado. | | |
| 19.00 Apertura y presentación. | | |
| 19.02 Avance Telediarario. | | |
| 19.05 Un globo, dos globos tres globos. El viaje fantástico: «Atlántida». II. | | |
| 20.00 Revista de Toros. | | |
| 20.35 Dossier. Programa informativo. | | |
| 21.30 Telediarario. Segunda edición. | | |
| 22.05 Starsky y Hutch. «Supervivencias». | | |
| 22.00 Escuela de salud. «El hígado». | | |
| 23.30 Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre. | | |
| UHF | | |
| 19.00 Carta de ajuste. Myriam de Riu. | | |
| 19.30 Presentación y avances. | | |
| 13.31 Polideportivo. | | |
| 20.00 Redacción de noche. | | |
| 20.35 Pop-grama. | | |

RADIO GERONA E A J 38

- | | |
|--|--|
| 7.00 Apertura. | 11.00 Informativo. SER. |
| 7.03 Sintonía y pensamiento. | 9.05 El matí es nostre. |
| 7.05 Sant Rosari. | 11.00 Mediodía Cadena SER. |
| 7.30 Musical. | 11.30 Novedades musicales. |
| 7.45 Matinal Cadena SER. | 12.30 Sardanias en la radio. |
| 8.30 La saga de los Porretas. | 12.50 Què en sabem de Catalunya. |
| 8.45 Musical. | 13.00 Musical. |
| 9.00 Informativo. SER. | 13.30 Microfono deportivo. |
| 9.05 El matí es nostre. | 14.00 Cadena Catalana. |
| 11.00 Mediodía Cadena SER. | 14.30 Informativo. SER. |
| 11.30 Novedades musicales. | 15.00 Discoteca abierta. |
| 12.30 Sardanias en la radio. | 16.00 La muchacha que vino de lejos. Cap. 217. Radio-Novela. |
| 12.50 Què en sabem de Catalunya. | 17.00 Eva, nada más. Cap. 287. Radio-Novela. |
| 13.00 Musical. | 17.30 Desfile de éxitos. |
| 13.30 Microfono deportivo. | 18.00 La SER informa. |
| 14.00 Cadena Catalana. | 18.05 Temas del día. SER. |
| 14.30 Informativo. SER. | 18.20 Programa especial. SER. |
| 15.00 Discoteca abierta. | 18.30 Voces famosas. |
| 16.00 La muchacha que vino de lejos. Cap. 217. Radio-Novela. | 19.30 Gerona al día. |
| 17.00 Eva, nada más. Cap. 287. Radio-Novela. | 19.45 Cancionero español. |
| 17.30 Desfile de éxitos. | 20.00 Informativo de las ocho. SER. |
| 18.00 La SER informa. | |
| 18.05 Temas del día. SER. | |
| 18.20 Programa especial. SER. | |
| 18.30 Voces famosas. | |
| 19.30 Gerona al día. | |
| 19.45 Cancionero español. | |
| 20.00 Informativo de las ocho. SER. | |

PUERTAS BASCULANTES TUBAUTO



SU GARAJE, necesita una puerta basculante TUBAUTO económica y sin problema

- Equilibrado mediante resorte de compresión
- No vuela hacia el exterior durante la maniobra
- Sin guías en el techo
- Conjunto monobloque de colocación sencilla y rápida

METALCO S.A. Lorenzana, 27 - Tel. 20 39 50 GERONA

La ciudad, hoy

- SANTORAL**
- HOY
San Esteban de Hungría.
- MAÑANA
San Jacinto.
- FARMACIAS DE TURNO**
(De 9 mañana a 10,30 noche)
- FARMACIA SIMON
Pl. Marqués de Camps, 7.
- FARMACIA PUIG
C. Carmen, 17.
- TURNO DE URGENCIA**
(De 10,30 noche a 9 mañana)
- FARMACIA SIMON
Pl. Marqués de Camps, 7.
- DE LA SEGURIDAD SOCIAL**
- Avisos: Calle Santa Clara, 23.
Teléfono 20 00 12.
Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.
Días laborables: de 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.
- TELEFONOS PARA CASOS URGENTES**
- POLICIA MUNICIPAL 20 45 26
POLICIA 20 14 44
GUARDIA CIVIL 20 86 50
GUARDIA C. TRAFICO 20 13 81
POLICIA ARMADA 20 16 37
BOMBEROS 20 00 80
TELEGRAFOS 22 20 00
CRUZ ROJA 20 04 15

CINES

- CINEMA MODERN**
Refrigerat
- Avui, únic dia, estrena, 4 tarda fins 10 nit i dintre del cicle: «Música, Música, Música».
- PINK FLOYD EN POMPEYA**
i com totes les nits, los BEATLES, en la seva pel·lícula més representativa
- SOCORRO (HELP)**
Per a tots els públics.
- SALON GRAN VIA**
- LA SOMBRA DE UN GIGANTE
Kirk Douglas y Frank Sinatra
- TARZAN EN LAS MINAS DEL REY SALOMON
Paul Naschy
Para mayores 14 años
- CATALUNYA 1**
AVUI
- ALERTA ROJA:**
NEPTUNO HUNDIDO
Charlton Heston, David Carradine i Stacy Keach.
41 homes atrapat dintre d'un submarí nuclear a 1.450 peus de profunditat. La operació de rescat més espectacular mai filmada.
Horari: 6,15, 8,15, 10'15
- Autoritzada per a tots els públics.

- CATALUNYA 2**
Avui,
- 2.001 UNA ODISEA DEL ESPACIO
de STANLEY KUBRICK
- Un fabulós viatge a les estrelles... i més enllà.
Visqueu l'aventura que el destí reserva a l'home.
Horario: 4,55, 7,25 y 10
- Autoritzada per a tots els públics

una radio-estación

La voz de Gerona

unidad musical e informativa

ANUNCIESE EN LOS SITIOS

¿Quién es Susana Estrada?

"Ni descarada, ni impúdica, ni desvergonzada. Simplemente sincera, tremendamente sincera"

"Soy una mujer todo lo contrario de lo que parece"

No es la misma mujer. Lo escribimos corriendo a riesgo de equivocarnos. Pero es la primera impresión que se nos viene al ponernos delante de la máquina de escribir. Susana Estrada no es la mujer de algunas revistas, metida en un baño de porno-erotismo. Después de una hora de charla, Susana Estrada sigue siendo para nosotros una incógnita. Pero hay algo que quedó claramente desvelado. Su sinceridad. Si ser sincera es decir lo que uno siente, creemos que Susana está en ese camino. En sus respuestas no hay concesiones para nadie. Ni para ella misma...

—Pero vamos a ver. De una vez. ¿Quién es Susana Estrada?
—Pues una persona que trabaja mucho que se esfuerza mucho.

—Susana, sinceramente, ¿te has aprovechado del destape?
—Mira. Te voy a ser sincera. Yo llevo dos o tres años preparán-

zaje. Porque, además, hay una cosa que está clara. Si alguien quiere ser algo en el mundo del espectáculo, tiene que tomar uno de estos dos caminos. O hay que pasarse años y años como «aspirante a maravilla», o a te lanzas de alguna manera que llame la atención. Yo tomé este camino. Pero no acaba ahí todo. Porque luego hay que convencer a la gente. Y eso lo tienes que hacer cada día. Y no se puede convencer a la gente estando siempre enseñando tus posaderas.

—¿Eres una artista bien pagada?
—No lo sé. Lo que sí sé es que cobro lo que pido. Y pido doscientas cincuenta mil pesetas por actuación. Pero ten en cuenta que llevo conmigo músicos y bailarinas. Te diré también que llevo el cartelito de «precio estable» porque cobro lo mismo que el año pasado. El año que viene habrá que subir.

—Tu accidente. ¿Qué te queda del accidente?
—Nada. Bueno, sí. Cobrar el seguro, chico, que no hay manera...

—Hay un punto y aparte. Estamos con el tema del seguro incochado. Susana bebe sin parar. Agua mineral.

—Se ha dicho casi todo de Susana Estrada. Bueno y malo, por supuesto. Pero ¿qué es lo que no te gustaría que dijeran o que escribieran?

—No lo que no me gustaría, sino lo que no me gusta. Y es que algunos compañeros tuyos de la prensa me tratan con frivolidad. Y el frívolo o los frívolos son ellos porque se quedan sólo en la piel o en los pechos.

Otro punto y aparte. Este mucho más largo. Susana Estrada tiene su actuación en el Paladium, de Playa de Aro.

—¿Seguimos después?
—Seguimos.

DESPUES
Una hora después. Susana está agotada. Echada sobre un diván.

—¿Lo dejamos?
—No. La prensa es lo primero. Preferimos las preguntas rápidas. Las respuestas deben serlo también. Así podemos encontrar un poco desprevenidos a los periodistas.

—¿Consultorio?
—¿De quién?
—El tuyo, naturalmente. El sexológico...

—En primer lugar, es dinero. La verdad es que me lo pagan muy bien. Y luego, es contacto con el público. Y eso para un artista es muy interesante. Por último es un detector claro de la ignorancia de la mayoría de las gentes de nuestro país. Si te lo contare...

—¿Susana Estrada, estrella internacional?
—No. Desde luego que no. Soy consciente de que todavía me falta mucho para dar el salto definitivo. Pero tengo que decir que a nivel de publicaciones sí se me da la importancia. «Playboy», «Oggi», «The Times», «Annabella», «El Corriere de la Sera», se han ocupado de mí. Mira, a nivel de publicaciones yo soy aquí la «espardeña de pagés», y fuera soy la «zapatilla de cristal». ¿Me entiendes?

—Te entiendo.
—Y hay más.
—Tú dirás.

—Pues que salvo Julio Iglesias y Camilo Sesto, todos los demás salen al extranjero por prestigio porque lo que es por dinero... vuelven con menos de trescientos dólares...

—¿Un regalo?
—Un mes de vacaciones.

—Regala tú algo a alguien.
—Depende a quién. Pero como pienso en mi hijo, le regalaré un viaje a Galicia.

—¿Un color?
—Varios. El negro, el rojo y el blanco.

—¿Una flor?
—La rosa.

—¿Un árbol?
—El ciprés. ¿Puedo...?

—Puedes.
—Verás. Es que dicen que el ci-



prés es el símbolo del erotismo. Si eso es así, yo no entiendo porqué el ciprés es el árbol de los cementerios.

—¿Un libro?
—Dos. Juan Salvador Gaviota, y el mío...
—¿Un nombre de hombre?
—Marco.
—¿...?

—No es de ningún amor oculto. Es el nombre de mi hijo.
—¿De qué te arrepientes?
—De nada.
—¿Qué te falta?
—Muchas cosas.
—¿Una alegría?

—No lo sé. Porque confundo mi vida profesional con mi vida privada. Tal vez la alegría de cada día al ver al público disfrutando con mi «show».

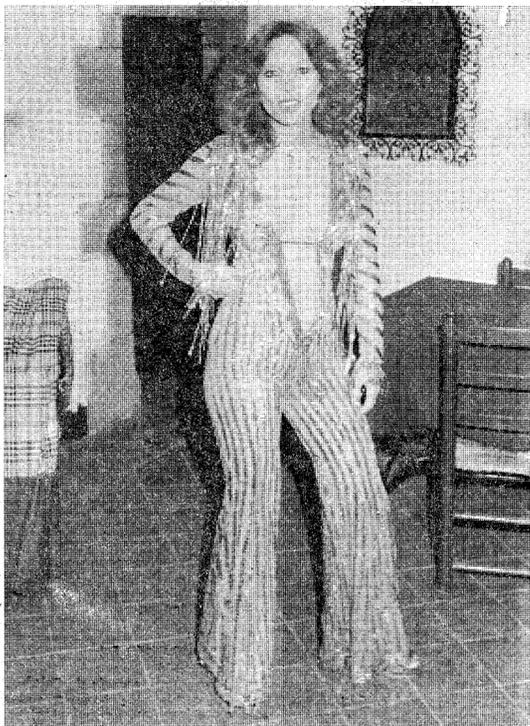
—¿Una tristeza?
—No me gusta hablar de tristezas. Las rechaza.

—Vamos a terminar Susana. ¿Tú qué eres? ¿Descarada, impúdica, desvergonzada...?

—No, no, no... Simplemente soy sincera. Tremendamente sincera.

Ya está. Cuando nos vamos, Susana Estrada se nos queda con la interrogante de saber cómo es en realidad. Cansada, piensa en las horas —las pocas horas— que tiene para dormir, porque mañana otros cientos y cientos de kilómetros... ¿Quién es, de verdad, Susana Estrada...?

F. BOUSO MARES (Fotos Pablito)



que pierde muchas horas y horas en prepararse. Que es una mujer baila. Si me hubiera aprovechado, todo lo contrario de lo que parece...

—Estoy cansada. Con mucho trabajo. Con muchos nervios. Durante las actuaciones se me van. Pero vuelven a venir, porque dentro de unas horas hay que actuar otra vez...

—El cansancio es bueno, porque es señal de que trabajas...

—Sí. Trabajo no me falta. Las galas hasta octubre. Hoy mismo se han dado dos conciertos mis en televisión. Se acaba de estrenar en Granada, Bilbao y Alicante mi película.

—¿Con sexo por medio?
—Con sexo —afirma rotundamente— Mira, la gente puede decir lo que quiere, pero lo cierto es que el maravilloso mundo del sexo está dando taquillas de cerca de trescientas mil pesetas. La gente va a verme. Si hay esos llenos, no debe ser tan malo lo que hago.

Susana no calla nada. Ni en el fondo ni en la forma. Y emplea todas las palabras del diccionario. Con don Camilo está en líneas paralelas.

—¿Dónde va Susana Estrada?
—Voy lejos. Voy hacia delante. Cada día quiero hacer cosas nuevas. Cambiar. Supongo que como todos los que están en el mundo del espectáculo. Al menos, lo intento, tengo ambición. Sin ambición no se puede ir a ninguna parte.

Delgada. En línea. Unos ojos de gata. No es, desde luego, una mujer de bandera. Pero aparece en las revistas, actúa en televisión, hace café-teatro, hace cine. Y ahora, un «show».

—¿Cómo va el show?
—Creo que el público reacciona bien. Lleno los locales en los que actúo. Pero el público es diferente. En unos lugares, en el Norte, es más frío, al menos en sus manifestaciones externas.

—¿Tu «show» es...?
—Yo diría que doy de todo un poco. Música, canto, baile. Y me desnudo. El desnudo es breve. Porque lo breve es dos veces bueno...

—Ya estamos otra vez, Susana. ¿La gente va a ver tu cuerpo desnudo?
—Yo no sé a lo que va la gente. Ya te dije antes que lo cierto es que va...

—No te escapes...
—Sí. Supongo que sí. Pero ven otras cosas. Porque yo no estoy, todo el rato desnuda. Y porque eso es algo que ha pasado. Deben ir por algo más...

CURSO DE FORMACION PROFESIONAL RAMA SANITARIA

TECNICO AUXILIAR SANITARIO

De interés para aquellas personas que aspiren a ocupar puestos de trabajo en centros sanitarios, guarderías infantiles, residencias de ancianos, etc.

Título, a otorgar, previo examen, por el Ministerio de Educación y Ciencia. (Según resolución Dirección General de Enseñanzas Medias 9-3-78. B. O. E. 29-3-78, dispuesto por orden Ministerial 8-3-77 B. O. E. 12-3-77, sobre enseñanzas no escolarizadas). El centro de formación FORPRA no da por sí mismo título o diploma a la terminación de los estudios.

Con puntuación para la Seguridad Social. (Según baremo de méritos Orden Ministerial de 13-3-77 B. O. E. 1-4-77 y B. O. E. 23-5-77).

Clases en régimen nocturno a cargo de personal titulado.

Para información e inscripciones: Colegio La Salle, c/ Mediodía, 3. Tel. 200292. Gerona. De 10 a 1 y de 5 a 8 tarde.

El presente anuncio está visado por la Delegación del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social. Ref. 1196. Curso organizado por: Centro de Formación Profesional para Adultos. (FORPRA).

En JAUME PUIG i SOLEY

s'adormí en la pau del Senyor, reconfortat amb els Sants Sagraments de l'Església.

AVUI FA UN MES

A. C. S.

La seva esposa, Erminda Vilà i Macau; fills, Anna M.ª, Maria Carme i Jordi; pare, Ramon Puig i Fortià, i família tota, us agrairan el tinguen present en les vostres pregàries. Ells l'hi oferiran avui una missa, que se celebrerà a la Parròquia de Sant Jaume de Salt.

Salt, 16 d'agost del 1978

SUCEDIO EN GERONA

Especialistas del "tirón" actúan en Playa de Aro

En poco tiempo desvalijaron a dos turistas alemanes arrebatándoles el bolso

Los mozzabetes se mostraron activos. Primeramente se hicieron con un coche, un Renault, azul, y luego se lanzaron a la «apasionante» aventura del robo por el sistema del tirón.

Se cree que los orígenes del mismo pudieron ser algunas ascuas salidas del quemadero de basura que hay en las proximidades.

CICLOMOTORISTA HERIDO

En la carretera de La Bisbal a Port Bou, dentro del término de Llansà, un Citroen francés, 5722-QZ-30, conducido por Jean Rumeau, atropelló al ciclomotorista Esteban Paronella Cervera de 77 años, vecino de Port de la Selva el cual montaba en una Moby-lette, siendo recogido en estado bastante grave.

SE SALIO DE LA CALZADA

Al paso por Quart, en la carretera de Gerona a Sant Feliu de Guixols y por causas que ignoramos, el Seat «124», matrícula GE-4163-E, conducido por el japonés Tania Kawatu, residiendo en Gerona, se salió de la carretera precipitándose en un pequeño desnivel y resultando con heridas graves el conductor.

ROBO DE UNA EMBARCACION

Ha sido denunciado el robo de una pequeña embarcación de recreo que estaba amarrada en el puerto de Llansà. Se trata de una barca de plástico tipo «Chip-5».

CHOQUE

En el cinturón de ronda de Figueras, colisionaron un BMW, matrícula 9961-ED-93, conducido por Jean Michel Lesne, que resultó grave y un camión Ebro, matrícula GE-91614, cuyo conductor, Juan Sánchez Saeta, de Llansà, salió ileso.

CONATO DE FUEGO

En el denominado monte del Pastor, en La Escala, se declaró un principio de incendio que pudo ser sofocado antes de que tomara in-

Los adelantamientos son peligrosos Hazlos con prudencia Ten disciplina Permítelos con cortesía

EN UN CONSEJO DE LA O. C.

LOS SITIOS DE GERONA

TELEFONO: 202042

REDACCION 202042

ADMINISTRACION 201862

CHALET TIPO MIAMI

Sobre el mismo mar. Cala Aiguablava. Para disfrutar de lo mejor de la Costa Brava. Gran vista sobre el mar. Al lado de la Cala. En el más selecto ambiente. Se compone de 5 hab. Gran Salón. Comedor. 3 baños. Garaje 2 coches. Piscina, etc. etc. Todo en perfecta construcción. Precio Torre 1.840.000 pesetas y fac. 8 años. Entrada 430.000 pesetas. Informes Sr. Mauri. Tel. (93) 2071858, de Barcelona

I ANIVERSARI DE LA MORT DE

NARCIS JULIA i BOSCH

qui morí a Girona, el dia 16 d'agost del 1977, a l'edat de 78 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.

A. C. S.

La seva família us convidan a la Santa Missa Aniversari que tindrà lloc a l'Església Parroquial de Sant Salvador, avui, dimecres, dia 16, a les 7,30 de la tarda.

Girona, 16 d'agost del 1978

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

JORDI SALIP i SIMON

qui morí d'accident a Lloret de Mar, el dia 14 d'agost del 1978, a l'edat de 21 anys.

A. C. S.

Els seus pares, Gregori i Rosa; germans, Rosa Maria i Josep; avis, Carles i Narcís, i família tota, us preguen de tenir-lo present en les vostres oracions. La Missa Exequial i l'enterrament es celebrerà avui, dimecres, dia 16, a les 12 del matí.

Domicili mortuori: Carrer de Girona, 5, Sils.

No es convidava particularment.

Sils, 16 d'agost del 1978

Gerona hace cien años LA EXPOSICION INDUSTRIAL DE 1877

La Diputación de Gerona acaba de editar en facsimil los dos primeros volúmenes de la centenario «Revista de Gerona», pieza fundamental de la cultura gerundense de su época e instrumento indispensable para el conocimiento de nuestro pasado inmediato. En el número de la prestigiosa revista correspondiente a noviembre de 1877 hallamos la extensa reseña de una excepcional «Exposición Regional Gerundense» en la que se exhibieron gran número de «productos destinados a demostrar el estado de perfeccionamiento de la provincia». En la planta baja, según consta, se expusieron muestras y modelos de fundición y maquinaria. La sala de entrada estuvo ocupada por los licores, esencias y jarabes de los señores Pascual y compañía, así como los vinos del Ampurdán. También se presentaron «muestras de cilindros y cepillos para la fabricación de hilados y productos de la fábrica de hilados de algodón de los señores Barrau y Fajol, tejidos de lana y géneros de punto de los señores Cam y Salvadó, piedras de construcción procedentes de las canteras de la provincia, objetos de mimbre, jabones, productos de la industria lanera, «muestras de papel de la acreditada fábrica de los señores Capdevila y compañía» y también de La Gerundense, objetos de cuchillería, cerería, dulcería, camisería, sombrerería y zapatería. Productos de la industria taponera y algunos de la industria agrícola ocupaban el último salón.

He aquí algunos párrafos significativos de la reseña aludida: «La provincia de Gerona, que es sin disputa en la producción y elaboración del corcho la primera del mundo, que inunda de taponeros, por decirlo así, ambos hemisferios, cuya producción es uno de sus más importantes ramos de riqueza y en cuya industria tiene más brazos y capitales empleados que en ninguna otra...» «La fabricación de cucharas de palo, que forma casi la industria exclusiva de Tortellá y otros pueblos, cuyos productos pueden competir con ventaja con otro cualquiera en su género...» «La sección de maquinaria ha sido tal vez la más importante de la exposición, la que más ha llamado la atención de cuantos la han visitado, pues la mayor parte de las máquinas expuestas son dignas de figurar en certámenes de primer orden...»

He aquí la lista de esas máquinas: un cernidor de granos, un satinador, una prensa de papel, una turbina perfeccionada, un modificador de velocidad, una prensa de aceite, varios husillos para prensa y una máquina para descascarar almendras y avellanas, invención de don Francisco Vidal, de Gerona, notable por lo ingenioso de su mecanismo así como por las ventajas que puede reportar a los industriales que se dedican a aquella operación, pues el trabajo que puede dicha máquina practicar durante un tiempo dado equivale al que ejecutan veinte obreros por medio del martillo.

Otros objetos son reseñados también: duelas de castaño y roble para la confección de envases, muestras de cemento hidráulico con sus correspondientes embalajes, ejemplares de los productos mineros de la provincia, productos cerámicos de alfarería, muestras de alabastro y mármoles en bruto y trabajado, balanzas y romanas, un pequeño alambique de cobre destinado a la obtención de «encens», una pequeña báscula y un aparato para la confección de embutidos, una campana y una colección de tubos con sus correspondientes llaves de distribución y recordos para cañerías.

Esta muestra, reveladora del panorama industrial gerundense de hace un siglo, mereció este juicio por parte del cronista de la Revista de Gerona: «Difícilmente se encontrará en España otra provincia que, a semejanza de la de Gerona, pudiera mostrar una colección tan completa y variada de productos, algunos de los cuales bastarán por sí solos a darle justo título de floreciente y rica, si impulsados por una actividad inteligente fueran elevados a la perfección que por su importancia intrínseca merecen».

LOS "CRACKS" Y EL PASTEL

La libre empresa tiene un papel fundamental en el proceso democratizador del país

Las páginas de información financiera de los periódicos y revistas están sufriendo un notable incremento de noticias relativas a quiebras, suspensiones y demás percances económicos de empresas españolas. Lamentablemente, no deja de ser la consecuencia lógica de todo un período que estamos viviendo y que hemos de esperar que se modifique en el futuro.

En la sección de «Economía» del Boletín de la Cámara de Comercio e Industria de Terrassa, que realiza el equipo Twon, se incluye sobre este tema un incisivo comentario titulado «Los cracks y el pastel». Este es su texto:

«Estamos en plena crisis financiera. Es decir, estamos recogiendo los malos —y lógicos— frutos de una crisis comercial y su consecuente crisis de producción. Ahora es cuando la situación se halla a tope, y con ella afloran las dificultades contenidas durante tiempo. Es simplemente el límite del esfuerzo continuado a lo largo de meses y meses.

Es enormemente lamentable lo que está ocurriendo, pero por lamentable no es menos lógico.

Toda crisis es una pérdida de riqueza. Esta verdad —que para algunos es novedad—, se manifiesta con la desaparición de empresas. Cada empresa que muere, es una parte de riqueza que perdemos y mucho nos tememos que el proceso está en pleno funcionamiento. Con las

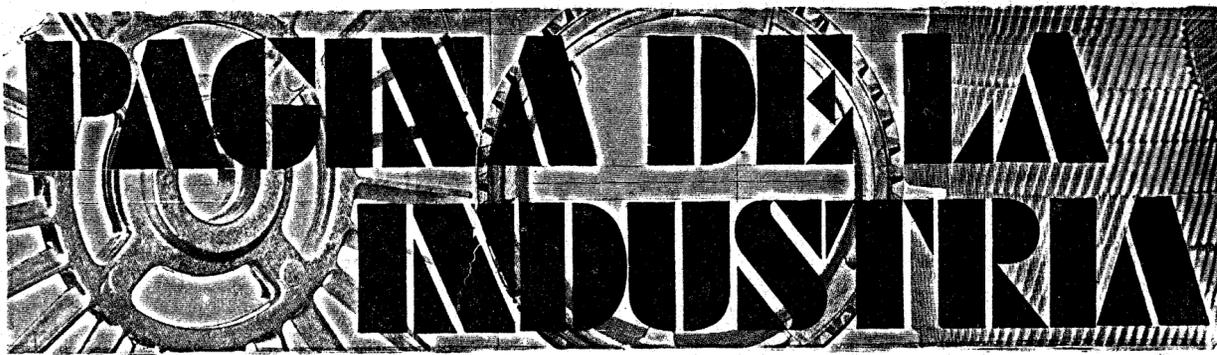
consecuencias sociales, aquí, a la vista de todos. No caben, ni valen, lamentos. Hace tiempo, bastante tiempo, que por nuestra parte venimos pronosticando lo que ahora ocurre. Sentimos muchísimo no habernos equivocado.

Pero sentimos, aún mucho más, que el cuerpo social no se haya concienzado de que la empresa cumple un papel insustituible en nuestra sociedad.

Por cuestiones de simple táctica, el momento exige que los no partidarios del sistema de libre empresa, sean en estos momentos acérrimos partidarios del sistema de libre empresa. Tal como lo leen.

La libre empresa tiene un papel fundamental en el proceso democratizador del país, por tanto los demócratas —de un signo u otro, no importa—, deben ser muy consecuentes con su credo, y además de consecuentes, pragmáticos. Señores, cuando haya pastel ya discutiremos democráticamente —eso sí—, como lo distribuimos. Pero convengamos con nosotros que por ahora estamos hablando de distribuir algo que no existe, y lo que es peor, parece que existen intereses, muy interesados, en defuncionar la fuente proveedora de este hipotético pastel.

Cada empresa que desaparece, se lleva consigo una posibilidad de que el pastel llegue realmente a existir, y sea lo sumamente grande para todos. Unámonos todos en la campaña pro-pastel».



Las tres eses del desarrollo turístico

Los ingresos de España por turismo son superiores a los de cualquier país europeo

Pero el precio que hoy paga el extranjero por su alojamiento y estancia es absolutamente irrisorio

Con ciertas deficiencias y problemas estructurales, el turismo será durante 1978 un soporte fundamental de nuestra balanza de pagos. Un turismo barato y de masas sitúa a España a la cabeza de los países receptores de visitantes extranjeros, habiéndose superado en 1977 la crisis del sector que tuvo lugar durante el período de nuestra transición política. A esta conclusión llega la revista «Nueva Empresa», después de un amplio informe sobre el tema del que extractamos algunos párrafos.

LAS TRES ESES Y ALGO MAS

Sol, arena y sexo, parecen componer la trilogía que los turistas tratan de satisfacer a lo largo de sus vacaciones. Estas tres palabras —que en inglés serían las «tres eses»—, (sun, sand and sex) suponen la mejor garantía de un potente desarrollo turístico, y nuestro país es, sin duda alguna, una profunda demostración de esta teoría. He aquí, por tanto, la base del secreto de los turistas que nos visitarán este año.

El turista busca otros atractivos además de los ya enumerados. La mayoría de los cuales entrarían en una categoría que podríamos denominar cuasi-psicológica, y que nos dan pie para enumerar una serie de condiciones que debe reunir el país, o si se prefiere la zona, que ha de recibir a los turistas: en primer lugar, se deberá disponer de elementos técnicos para la construcción de infraestructura urbana y turística, al mismo tiempo que de mano de obra abundante y barata. El país en cuestión debe tener todos los elementos técnicos e higiénicos de los países avanzados, ofreciendo además un exotismo diferencial suficiente, pero no excesivo. No debe ser un país ni demasiado lejano ni dema-

siado caro, debe poseer establi-cidades con bahía alcanzan con realizados en nuestro país. En ciudad política, pero con pautas mayor facilidad un gran des- 1974 se inicia la grave crisis de sociales de conducta divertidas. arrollo turístico. nuestro turismo y la fuerte cal-



«Sun, Sand and Sex» (sol, arena y sexo) forman la trilogía que el turista trata de satisfacer a lo largo de sus vacaciones.

Ha de ser, por último, más barato que el país de origen del turista.

Descendiendo un poco al nivel de población turística, podría indicarse que el urbanismo debe permitir al turista ir a todas horas del día a pie. Quiéza pudiera hablarse aquí del «territorio» del turista. Lo que si es cierto es que el extranjero que reside durante una temporada en una zona turística trata de habituarse a un medio que le es conocido, agradeciendo todo tipo de ayuda que le facilite su integración. Un urbanismo adecuado puede ser considerado como una ayuda importante, del mismo modo que el hecho, empíricamente demostrado, de que la ciudad de que se trate posea una disposición geográfica en forma de U. Las

OCIO Y GASTO DEL TURISTA

La determinación de estas dos variables obedece plenamente a las características de nuestro turismo: es un turismo de masas en el que por el momento la autoridad máxima la ostentan los «tour operators». De cualquier forma, el hecho de que nuestro turismo sea de masas no es debido más que a una simple elección. Se puede vender mucho a precios bajos, mientras que con precios altos las ventas decrecen. Esta simple ley se cumple para el turismo de la misma forma que para otras actividades económicas. En un momento dado la Administración española optó por una de estas posibilidades, y la escogida es tan buena como la otra. Nuestros ingresos por turismo son superiores a los de cualquier país europeo que practique el turismo de calidad y en cualquier actividad económica lo que cuenta es el beneficio. Sin embargo, el beneficio que se obtiene podía ser muy superior: el precio que paga el turista por su alojamiento y estancia no es que sea bajo, sino que es irrisorio. La historia de estos precios arranca de la acusadísima estacionalidad que se observa en nuestro turismo. El hecho de que uno de los mayores alicientes para el turista sea el sol, unido a la propaganda turística española, repetitiva sobre este particular, han configurado una demanda totalmente estacional, con la consiguiente distonía entre la oferta y la demanda. De ahí a caer en manos de «tours operators» poco escrupulosos que, a cambio de precios irrisorios, aseguran una campaña completa solo ha habido un paso. Es necesario ir, como ya se ha venido haciendo, a negociaciones sucesivas con las grandes cadenas operadoras de forma que pueda lograrse una paulatina subida de los precios.

Lo dicho de los precios y de la configuración de nuestro turismo como de masas nos define a un turista poco gastador. De 1970 a 1973 se pasó de 69,8 a 89,6 dólares de promedio por visitante en lo que se refiere a gastos

del número de llegados no puede ser compensada con el incremento del gasto medio «per capita» que asciende a 105,2 dólares y, en consecuencia, descienden nuestros ingresos por turismo. Durante 1975 y 1976 se prolonga la coyuntura negativa, registrándose en el 76 un descenso de nuestros ingresos de más de 300 millones de dólares siendo la tasa de inflación del 20 por ciento, lo que sin duda era un importante empujón al alza de nuestros ingresos dado que a mayores precios el gasto tiende también a crecer. En 1977 se produce el cambio positivo que tanto se venía esperando: los ingresos por turismo ascienden a 313.163 millones de pesetas. Sin embargo, el gasto medio por turistas en dólares permanece prácticamente estancado al cifrarse únicamente en 108,7 dólares.

Con relación al ocio del turista durante su estancia en España es interesante señalar que la implantación de los viajes organizados va en detrimento de la diversión de los turistas. La sustitución del antiguo conserje de los hoteles que encaminaba a los turistas hacia los lugares de diversión, por el guía del tour operator o de la agencia de viajes supone para el turista la obligación de divertirse en grupo, lo cual, en abundantes ocasiones se convierte en un semiaburrimiento colectivo. El turista debe divertirse, y hay que cuidar detalles como éste, tratando siempre de lograr el retorno el año próximo de cada uno de nuestros visitantes.

El turismo, hoy

LA INDUSTRIA DE LAS INDUSTRIAS

Alguien dijo que «el turismo no es una industria más, y ni siquiera es una industria: es la industria de las industrias». Industria de las industrias o no, lo cierto es que el turismo ha constituido uno de los pilares más sólidos del desarrollo económico español. Con sus hipotecas ecológicas, con sus servidumbres sociales, con su insuficiente racionalización, con la presencia de intereses foráneos que hacen desmerecer nuestros ingresos netos, el hecho real es que sin el turismo hace tiempo que España se hubiese sumido en la bancarrota.

Como complemento al informe titulado «Las tres eses del desarrollo turístico», parcialmente recogido en esta misma página, la revista «Nueva Empresa» recoge unas reflexiones de don José María Beingochea, presidente del Instituto Nacional del Consumo, que pueden ser resumidas en cinco puntos. Cinco puntos que se prestan a otras tantas reflexiones sobre el hoy y el mañana del turismo en España:

- El turista extranjero, al llegar a nuestro país, se encuentra con unos hábitos de consumo, un comportamiento de compra, distintos de los suyos. Y esto es así, ya que en general nuestros turistas proceden de países de un nivel de vida o de renta más elevado que el nuestro, donde los problemas del consumo están ya resueltos desde hace mucho tiempo —particularidades como la de los aditivos en los alimentos o la de los colorantes, en España, están todavía por resolver.

- Por otro lado, en ocasiones, se va al turista como un cliente de paso, lo que le origina un tratamiento peor que el que recibe el cliente habitual que compra hoy y puede comprar mañana. Resolver este problema exige un esfuerzo de mentalización de nuestros comerciantes que tienen trato con los turistas.

- El problema fundamental que se nos plantea, cara al movimiento turístico, es el de la vigilancia de los precios. Y esto, pensando tanto en el turista extranjero como en el español que se traslada a un punto distinto del que vive habitualmente.
- Es necesario que se vigilen los precios y la calidad de los productos que consumen los turistas. Se deben evitar los fraudes y las adulteraciones propicias por un aumento de la demanda de productos y servicios al lado de una oferta más o menos fija. Pensemos que tal y como se están poniendo los precios en España, resulta más barato pasar las vacaciones fuera de nuestro país.

- En el extranjero se negocia, a través de los «Tours operators» la ocupación y utilización de plazas y servicios muy amplios, lo que permite abaratar precios. Si en España, para turistas nacionales pudiéramos contar con unas agencias especializadas del mismo corte, conseguiríamos los mismos resultados.

Chirac y el Mercado Común LA "AGRESION" DE LA INDUSTRIA ESPAÑOLA

Hasta ahora parecía que las dificultades francesas para el ingreso de España en el Mercado Común procedían del ámbito de la agricultura. Ahora resulta que los problemas surgen también en el campo industrial. El señor Chirac, alcalde de París, ha sido contundente al respecto: «La industria francesa —ha dicho—, no puede aceptar las agresiones de los competidores españoles». Así de claro y explícito.

El potencial adversario de Giscard d'Estaing en las presidenciales de 1981 sostiene la conocida opinión de que «los avances logrados por la CEE en el terreno agrario se vendrían abajo con el ingreso de España, Portugal, Grecia y eventualmente Turquía». Insiste también en que «no es posible a un mismo tiempo construir Europa y ampliarla», y mantiene el criterio de que los mecanismos comunitarios fueron concebidos para un Mercado Común de seis países y que comenzaron a debilitarse con el ingreso de Gran Bretaña, Irlanda y Dinamarca. Pero a toda esta argumentación adversa a la ampliación de la CEE ha añadido ahora una inesperada ofensiva de carácter industrial. He aquí sus palabras, que no dejan de ser estimulantes para la industria española: «En ciertas ramas los productos españoles pueden ser tan peligrosos para la industria francesa como lo son para otras las importaciones de Hong-Kong o Corea del Sur. España se ha desarrollado industrialmente según el mismo modelo que algunos países del sudeste asiático. Adquirió medios tecnológicos avanzados en determinados sectores, y conjugando éstos con débiles cargas salariales obtiene costos de producción muy inferiores a los nuestros».

Esta es, pues, la nueva ofensiva, con la industria española como chivo expiatorio, por parte de los contrarios al ingreso de España en la CEE.

Suscribese a LOS SITIOS

BORDILS EL VIERNES EMPIEZA LA FIESTA MAYOR 1978

Corra ya es tradicional en estos calurosos días de verano, Bordils prepara con entusiasmo su fiesta mayor 1978.

Los días señalados para el acontecimiento son los próximos 18, 19 y 20 de agosto, estando programados actos de tipo cultural, deportivo, religioso, infantil, bailables, etcétera.

La totalidad de los festejos han sido pensados para dar a la fiesta mayor un carácter simpático, ameno y variado, que satisfaga las exigencias, tanto de la gente de Bordils como de las personas que nos visiten. El programa de este año será el siguiente salvo complicaciones de última hora:

VIERNES, 18 Tarde;

A las 6. — Gran repique de campanas para anunciar el inicio de la fiesta mayor.

A las 7. — Partidos de balonmano, en la pista municipal de deportes, a cargo de las categorías cadete, infantil y juvenil.

Noche:

A las 10. — «Gran nit de la Sardana». Doble audición de sardanas a cargo de las coblas Foment de Montgrí y Principal de Olot. Este acto ha sido preparado en colaboración con el «Grup Sardanista Bordils» y tendrá lugar en la Pista Municipal de Deportes con entrada libre. Las sardanas que podremos escuchar esta noche serán las siguientes:

Principal de Olot, «Jovenívola», R. Viladesau; Principal de Olot, «El can de batra», J. Vicens (Xaxo); Principal de Olot, «Cap de Creus», R. Cabrisas; Principal de Olot, «Can de feste», A. Rimbaud; Principal de Olot, «Sote els pins», J. Vicens (Xaxo); Principal de Olot, «L'amic Toméu», J. Ventura Tort; Foment de la Sardana, «Extasis», Vicens Bou; Foment de la Sardana, «Nit d'estiu», J. Vilà; Foment de la Sardana, «L'encís del jovent», J. Poll; Foment de la Sardana, «L'aplec de l'Escala», E. Vilà; Foment de la Sardana, «La colla dels 16», F. Mos Ros; Foment de la Sardana, «Alegrè Neus», Ll. Cotcho.

SABADO, 19 Mañana:

A las 9. — Chocolatada para concentrar a todos los niños y niñas en la plaza. A continuación, gran cuccaña de juegos infantiles.

A las 5. — Sardanas en la plaza Nacional por la cobla Costa Brava.

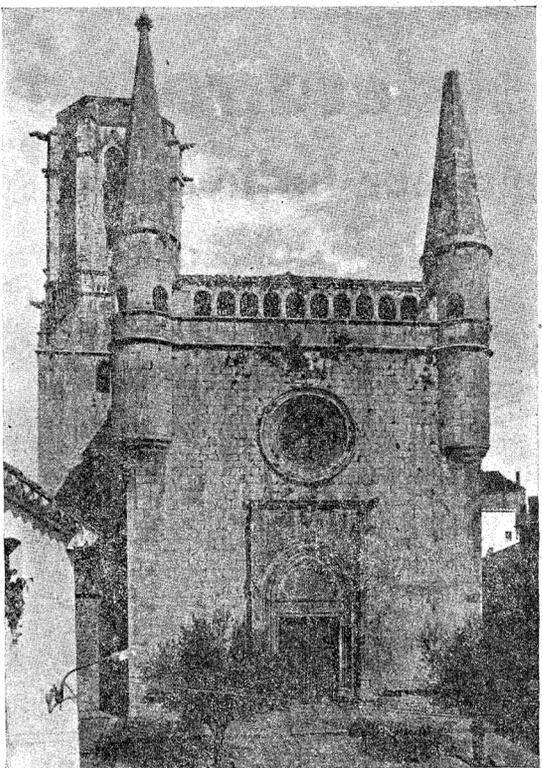
A las 6. — Sesión de baile en la pista Sau por la orquesta Costa Brava y el excelente conjunto Piccolos.

Noche:
A las 10.30. — Concierto en la Iglesia por la cobla orquesta Costa Brava.

A las 11. — Gran baile a cargo del conjunto Piccolos y la siempre «Setson» y la muy aplaudida or-

Noche:
A las 10.30. — Sardanas en la plaza por la cobla Miramar.

A las 11.30. — Baile de fin de fiesta por el formidable conjunto del «Grup Sardanista Bordils» y la muy aplaudida or-



admirada, orquesta Costa Brava. Se amenizará la velada con el «ball del fanaleit».

DOMINGO, 20 Mañana:

A las 11.30. — Oficio Solemne, con acompañamiento de la orquesta Miramar. Terminada la misa, una sardana en la plaza. A continuación, entrega de premios a los juegos infantiles y trabajos manuales.

Tarde:

A las 5. — Sardanas en la plaza por la orquesta Miramar.

A las 6. — Sesión de baile en la pista de Sau por el conjunto «Setson» y la orquesta Miramar.

questa Miramar. En el transcurso del baile se obsequiará a todos los asistentes con el 4.º Gran Cremat y cantada de habaneras a cargo del grupo «Jacomet» de Sant Felíu de Guixols.

Ese es el programa de este año, a través del cual la juventud organizada de la fiesta mayor desea a todos los bordilenses, invitados y a todo aque que asista a nuestros actos, una feliz fiesta mayor de Bordils 1978.

EL «GRUP SARDANISTA BORDILS»

A la larga lista de entidades y organizaciones dedicadas a la promoción de nuestro baile regional, debemos sumar un nuevo miembro:

se trata del «Grup Sardanista Bordils». Allí por el mes de octubre del pasado año, un grupo de jóvenes amantes y conocedores de la sardana, decidieron dedicar unas horas de su tiempo libre a la noble labor de instruir a un grupo de chiquillos en este arte, que lo es, de bailar sardanas. Poco a poco, nació en ellos un espíritu de unidad, que acabó por hacer que aunasen sus esfuerzos y se celebrara una primera audición de sardanas, el 19 de noviembre, a cargo de la cobla «Baix Empordà». Fue a partir de este momento cuando pensaron en la posibilidad de formar una agrupación integrada por colaboradores que, pagando un donativo mensual, pudiera seguir llevando adelante la enseñanza periódica y al mismo tiempo incrementar las veladas de esta danza popular en nuestras comarcas.

De esta forma, las audiciones se celebraron muy a menudo y consiguieron llenar las noches de muchos sábados, conquistando la admiración del público bordilense que de esta manera goza de más ocasiones para aplaudir uno de los movimientos más característicos de nuestra cultura.

Actualmente, el «Grup Sardanista Bordils» cuenta con cerca de 200 colaboradores, cifra realmente importante si tenemos en cuenta que Bordils sólo cuenta con unos 1.200 habitantes. Las veladas que podemos contabilizar hasta el momento, cuando aún falta un trimestre para cumplir el primer año de su existencia, son las siguientes:

19 de noviembre, 1977. — A cargo de la cobla «Baix Empordà», en atención a los que asistieron al primer curso impartido por GSB.

10 de diciembre, 1977. — Audición a cargo de la cobla «Canigó».

19 de febrero, 1978. — A cargo de la cobla «Baix Empordà».

10 de abril, 1978. — Audición a cargo de la cobla «Canigó».



13 de mayo, 1978. — Audición a cargo de la cobla «Foment de la Sardana», de Torroella de Montgrí.

10 de junio, 1978. — A cargo de la cobla «Baix Empordà».

Por tanto se contabilizan, hasta el momento, 6 audiciones sardanísticas, tres de las cuales corrieron a cargo de la cobla «Baix Empordà», dos a cargo de la cobla «Canigó» y una a cargo de la cobla «Foment de la Sardana» de Torroella de Montgrí.

De cara al futuro, podemos señalar que se está programando una nueva audición para el día 9 de septiembre, a cargo de la cobla «Baix Empordà», de la que se informará oportunamente.

En cuanto a los cursos, debemos señalar que se llevan realizados uno para jóvenes y otro para mayores, y que en estos días se está celebrando el segundo cursillo para jóvenes.

Este es en síntesis, el esbozo de las actividades del joven grupo bordilense que esperamos y desde aquí olemos a que pueda llegar a competir con los que en este momento dominan el panorama sardanista.

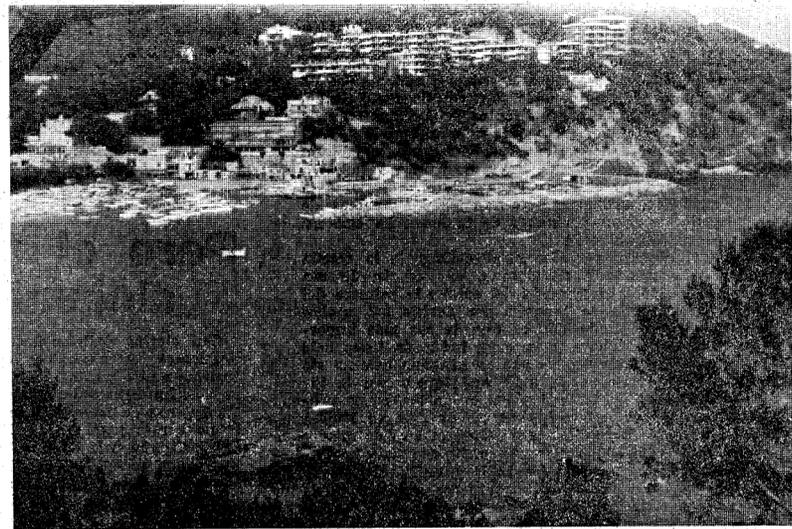
El Jovent de BORDILS

La ejemplar "Associació d'Amics de Llafranc" Ha ayudado mucho a mantener el prestigio turístico de la región

Llafranc es sin duda alguna un genuino exponente de la verdadera estación veraniega. Prácticamente en invierno no queda por allí nadie y en Llafranc no cabe buscar ni pescadores, ni labradores, ni industrias, si acaso comerciantes, la mayoría de los cuales en in-

disfrute de los bañistas; dispone de un parque infantil; levanta una bonita fuente en el Paseo; hizo montar un seguído de papeleras... y, además, semanalmente, ofrece audiciones de sardanas a la par que colabora con el Municipio en la organización y divulgación de otros festejos. En suma, que la

ciencia por cien, salvando claro esta la minoría representada por los extranjeros hospedados en los variados hoteles de la zona. Los socios que se autodefinen como «amics de Llafranc» tienen que abonar una cuota de mil pesetas anuales y si alguna vez falta dinero tampoco se muestran tacaños.



Llafranc busca su expansión encaramándose en la montaña de San Sebastián. (Foto Sureda)

vierno emigran hacia la capital de la zona, Palafrugell.

En Llafranc proliferan los chalets y los pequeños edificios. No hay un solo rascacielos y de no haber sido por las cercanas urbanizaciones enclavadas en la montaña de San Sebastián, prácticamente no habría ni apartamentos. Su veraneo es muy familiar.

Llafranc tiene en gran estima mantener su tradición de enclave turístico por antonomasia, pudiéndose emparejar en cierto modo con La Fosca o Ampuriabrava, por citar tan sólo dos de estas estaciones estivales costabravenses, y Llafranc desde hace muchos años, prácticamente de siempre, se ha sentido celosa de su prestigio cuidando de no perderlo.

LA ASOCIACION

Parte principal de tal mérito corresponde a una de las más veteranas asociaciones que se asientan en el litoral gerundense, nos referimos a la «dels Amics de Llafranc», verdadero valladar ante el que se han estrellado muchos proyectos que podían haber hecho peligrar la plácida convivencia que siempre ha distinguido a la bonita playa.

Pero es que esta Asociación no se limita a una actitud meramente defensiva, sino que por su parte procura trasladar su actividad a la vida cotidiana de Llafranc, y así vemos cómo tiene en gran estima cuidar de la limpieza de la playa, empeño que hemos de reconocer desarrolla con singular acierto ya que las arenas de Llafranc son sin discusión alguna de las más limpias de nuestra costa; instala cada verano una plataforma en medio de la playa para

Associació d'Amics de Llafranc es una entidad activa y que ha dado pruebas de su inquietud hacia la villa que la acoge.

Obvia decir que la mayoría de los componentes de la citada Asociación son los veraneantes, entre los cuales abundan gentes de Palafrugell, La Bisbal, Barcelona y Gerona ya que Llafranc es en su esencia, una estación veraniega nacional

Si hoy hemos traído a colación esta Asociación es para proclamar públicamente lo mucho que significa para Llafranc y lo interesante que sería que en cada playa, en cada población turística funcionarán agrupaciones semejantes integradas por estas personas que han hecho de esos lugares su segunda residencia y hacia la cual parece que deben tener ciertas obligaciones, no limitándose a tomar el sol y el baño en verano y a pasar el fin de semana en invierno. Los que componen la colonia veraniega y residencial de Llafranc practican el dicho aquel de «a Dios rogando y con el mazo dando», que puede traducirse en «pedimos al Municipio pero también ayudamos».

Y el resultado está a la vista de cuantos se acercan a ese Llafranc, admirándose por encontrar un bello rincón que dentro un singular modernismo, tiene un encanto peculiar y único.

J. SUREDA PRAT

¿QUIERES SOLUCIONAR TUS PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?

Llama a C.E.A.R. Teléfono: 20 00 54, de 7 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos.

GERONA.

LLAVES EN MANO

TORRE EN BAGUR

Vendo directo de propietario a comprador. Dormitorios dobles con armarios empotrados. Amplio salón comedor a dos niveles con chimenea - hogar. Cocina completa, todos servicios instalados. Acabados en cerámica. Terraza panorámica con barbacoa. Precio 2.250.000 pesetas. Entrada desde 500.000 pesetas, resto a convenir cuando vea la torre.

Inf. Telf. 3021841. Sábados y festivos. Telf. 972-623045.

CHALET Y 66.175 P² DE TERRENO

POR SOLO 1.650.000 PESETAS

A 23 Km. de Gerona (interior) San Esteban de Llémana

«RESIDENCIAL LAS CARRERAS»

Directo de propietario. Facilidades de pago. Tel. 7590202. Barcelona.

No llega siempre el que más corre

ES UN CONSEJO DE LA C. P. R.

urbanista, arquitecto, constructor, promotor...

Al proyectar las ciudades en que vivimos piense en el minúsculo y elimine las barreras arquitectónicas.

SEREM MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

LOS SITIOS BOLETIN DE SUSCRIPCION DE VERANO

Diario de Gerona
Carretera Barcelona, 29
Apartado, 37 - GERONA

Si desea suscribirse a LOS SITIOS durante sus vacaciones envíenos este BOLETIN.

Sírvanse enviarme una suscripción de verano desde hasta a la siguiente dirección:

D. calle núm. piso Población Provincia

Plazo mínimo, un mes: 390.— Ptas
PAGO ANTICIPADO en metálico (en Administración) o por Giro Postal.

LOS PODERES DEL PAPA

Del espiritual, al frente de la Iglesia Católica, al temporal como jefe del Estado de la Ciudad del Vaticano

Ciudad del Vaticano, 15. — (Efe). — Papa es el nombre con que se designa ordinariamente al Romano Pontífice, sucesor de San Pedro en la sede episcopal de Roma y en el primado respecto de la Iglesia universal, de la que es cabeza visible y garantía de su unidad.

El Papa recibe otros títulos que indican de algún modo sus funciones eclesiales: Vicario de Cristo, Sumo Pontífice, Príncipe de la Iglesia Universal, Obispo de la Iglesia Católica, Obispo de los Obispos, Patriarca de Occidente, Príncipe de Italia, Metropolitano de la Provincia Romana y Obispo de Roma.

También suele usar el título de Siervo de los Siervos de Dios.

El Papa es además soberano del Estado de la Ciudad del Vaticano.

El primado universal del Papa, con la triple potestad legislativa, judicial y coercitiva se funda en las palabras de Jesucristo en las que promete y otorga a San Pedro, el primer Papa, la función de «pedra» sobre la que construirá la casa de su Iglesia, el poder de las llaves del reino de los cielos y el de atar y desatar así como la misión de apacentar a toda su grey.

Según las normas del Concilio Vaticano Primero, la jurisdicción papal es plena y suprema sobre la Iglesia Universal. Plena, porque implica toda la potestad otorgada por el mismo Cristo a su Iglesia, y suprema porque no existe en la Iglesia ninguna otra potestad superior a ella.

La jurisdicción papal es también ordinaria, es decir, no es una potestad delegada. Es asimismo inmediata, es decir, que puede ejercerse por derecho propio sin necesidad de intermediario alguno. Y es verdaderamente episcopal, lo que significa que es una potestad pastoral.

LOS PODERES DEL PAPA

Como consecuencia de su primado de jurisdicción universal, el Papa tiene libertad de comunicación directa e inmediata con todos los pastores y los fieles de la Iglesia Católica. El Papa es, asimismo, el juez supremo de los fieles, de tal modo que todos tienen derecho a recurrir a él y nadie puede apelar contra él, ni siquiera el Concilio Ecueménico.

En virtud de una especial asistencia del Espíritu Santo, el Papa goza de infalibilidad cuando habla «ex cathedra», es decir, cuando usando de su suprema potestad como pastor y doctor de todos los cristianos, define una doctrina de fe y costumbres, de modo que sus decisiones son irreformables por sí mismas y no por el poder de los obispos.

Cuando Pio XII excomulgaba, monseñor Montini callaba

Roma, 15. (Efe). — Cuando el Papa Pio XII excomulgaba, monseñor Montini callaba, revestido de Antonio Travia, arzobispo titular de «Termini Imerese» en una entrevista publicada hoy por el diario romano «La Repubblica», socialista radical.

Monseñor Travia, que conoció a monseñor Montini en 1942 y que en 1947 fue llamado a la Secretaría de Estado para desempeñar el cargo de secretario particular del papa (1963) sería Pablo VI, manifiesta también que Montini no era partidario de la excomulgación, sino de abandonar el camino de la condena para abrazar el del amor.

Dijo, además, monseñor Travia que Montini no tuvo parte en la redacción de la encíclica «Divina Re demptoria» de Pio XI, y añadió que este documento lleva el signo del cardenal Pacelli —futuro Pio XII— que era Secretario de Estado.

Monseñor Travia agrega que «puede decirse solamente que el hecho de que Montini no hablase del decreto era signo de que no lo compartía totalmente».

El prelado, que tiene 64 años y es de origen palermitano, subraya también en sus declaraciones que Montini era muy reservado y que no comunicaba a nadie su «ánimo», y añade que era una «persona lealísima que aceptaba ciegamente las decisiones del Papa».

terior consentimiento de la Iglesia.

Además de su actuación «ex cathedra», el Papa ejerce un magisterio ordinario a través de los diversos documentos que promulga, las encíclicas, bulas, constituciones apostólicas, las decisiones de los dicasterios pontificios y la predicación a audiencias.

El primado de jurisdicción del Papa o su infalibilidad no pueden confundirse con impecabilidad. El primero es un poder jurídico, el segundo un carisma ministerial y la impecabilidad sería, en cambio, un don de santificación personal que el Papa no ha recibido.

Para el gobierno de la Iglesia Universal el Papa se encuentra asistido por la Curia Romana, las comisiones pontificias y todo el aparato de la Santa Sede, así como el sínodo de obispos. El gobierno de la diócesis de Roma no lo ejerce ya el Papa directamente desde hace siglos sino a través del llamado Cardenal Vicario de Roma.

El Papa es también el jefe del Estado de la Ciudad del Vaticano, según los Pactos de Letrán con el Estado italiano y goza de todas las prerrogativas que el derecho público internacional concede a los jefes de Estado: honores de soberano, derecho de legación activa y pasiva, inmunidad personal, precedencia, bandera propia, acuñación de moneda, impresión de sellos y libre comercio con otras naciones.

Primeros contactos de los cardenales ante la elección del Papa

Parece que el número definitivo de votantes será de 112

Ciudad del Vaticano, 15. — (Por Jesús Gómez Olmedo, de Efe). — Además de los 112 cardenales que el próximo día 25 entrarán en cónclave para elegir al sucesor de Pablo VI, también quedarán cerrados con llave catorce técnicos: bomberos, ascensoristas, un fontanero, un cerrajero y un especialista en frigoríficos, imprescindible en un cónclave del mes de agosto.

Las religiosas de Santa Marta están preparando las cocinas del cónclave, que serán ubicadas en el pequeño patio de Sixto VI. Las monjas van y vienen con cazuelas, platos, cubiertos, servilletas...

Los cardenales comerán y cenarán todos juntos en el refectorio del apartamento Borja, decorado, a finales del siglo XV, con frescos del Pinturicchio y de su escuela para complacer a Alejandro VI, un Papa español de discutida memoria.

Las habitaciones que ocuparán los purpurados se decidirán mediante sorteo, pero los más ancianos y aquejados de falta de salud podrán elegir los del entresuelo. De este modo no tendrán que subir ni bajar escaleras.

Estas habitaciones estarán ubicadas en varias dependencias, siempre dentro de la Ciudad del Vaticano, que serán ampliadas teniendo en cuenta el número de participantes al cónclave.

Las dependencias se encuentran en edificios adyacentes que fueron residencia de los papas en los siglos XV y XVI, y en los locales circunvecinos a la Capilla Sixtina —donde se efectuarán las votaciones—, como el apartamento Borja.

El recinto quedará cerrado a las 27.00 horas local del próximo día 25 y la Guardia Suiza montará vigilancia ante las puertas que comunican unos patios con otros.

La Capilla Sixtina, dominada por los frescos que pintara Miguel Ángel, sobre los temas del «Juicio Final» y del «Comienzo y fin del Mundo», será el lugar más importante del próximo cónclave.

Los 112 cardenales que tomarán parte en la elección del sucesor de Pablo VI estarán sentados en sillones de terciopelo rojo, con un reclinatorio de color azul y una mesa en la que escribirán el nombre de su elegido y tomarán apuntes.

Los sillones estarán colocados en dos filas. Después de cada votación, los papeletas y apuntes serán quemados.

De este recinto variopinto y multicolor saldrá el nuevo Pontífice de la Iglesia Católica.

Opinan diez teólogos de todo el mundo

COMO HABRA DE SER EL NUEVO PAPA

Que no sea autoritario, pero con real autoridad

No necesita ser un santo ni un genio, pero siempre un genuino cristiano

Un grupo de diez teólogos británicos han hecho público un documento a través del «Times» de Londres, con la intención de aconsejar a los cardenales que constituyen el Cónclave encargado de la elección del nuevo Papa, la creación a un nuevo papado y la elección de un Papa capaz de afrontar las reformas necesarias.

El documento hecho público por estos diez teólogos está compuesto de seis partes a través de las cuales se describen las cualidades deseables para el nuevo Papa y las reformas que se deberían introducir en el papado. El nuevo Papa, dice el documento, debe ser un Papa abierto al mundo y dispuesto a aceptar lo bueno y lo malo donde quiera que se encuentre. El documento en su introducción hace alusiones a la actual desunión del mundo y de la cristiandad, por lo cual los diez teólogos aconsejan un Papa que se esfuerce en la consecución de la unidad de las iglesias cristianas.

CON AUTORIDAD, PERO NO AUTORITARIO

Asimismo se expone en el

documento, que el nuevo Papa debe ser un líder espiritual, que inspire confianza fuera y dentro de la Iglesia, que no sea autoritario pero que posea una real autoridad en sus decisiones, ejerciendo su autoridad no por decretos sino mediante razonamientos. Debería ser el máximo garante de la libertad en la Iglesia.

El tercer apartado del documento, señala la necesidad de que el Papa sea un auténtico compañero de los obispos. Aceptando y compartiendo todas las responsabilidades con los demás obispos de la Iglesia. El Sínodo de Obispos sería aceptado por el nuevo Papa, no solamente como un cuerpo consultivo sino también como un cuerpo responsable y capaz de tomar sus propias decisiones. En este mismo apartado del documento, se señala asimismo que el Papa debería también renunciar al principio de centralismo actualmente existente en la Iglesia, revisar el sistema de nunciaturas, garantizando posiciones de liderazgo no solamente a diferentes nacionalidades sino también a diferentes mentalidades.

AUTENTICO PASTOR

El próximo apartado considera, que el próximo Papa, debe ser un auténtico pastor, es decir, un hombre al servicio de los hombres, no de las instituciones. Una persona libre del culto a la personalidad, abierta a las necesidades de los demás en la búsqueda de la fe, del amor y de la esperanza. Debería ser un pionero pastoral de la Iglesia más que un defensor doctrinario de las antiguas fortalezas.

El texto de los diez teólogos, también recomienda como característica deseable en el nuevo Papa, la de mediador ecuménico. Deberá promover los diálogos con las otras iglesias cristianas y concentrar sus esfuerzos en la unidad de la Iglesia pero dentro de una pluralidad. Debería tomar en serio la apertura de unas relaciones espirituales con los judíos y proponer el diálogo con las otras religiones del mundo.

NI UN SANTO, NI UN GENIO

Un genuino cristiano, es la última recomendación que ofrece el documento de los diez teólogos en cuestión. El Papa no necesita ser un santo ni un genio; puede tener sus faltas, sus limitaciones y sus deficiencias, pero tiene que ser siempre un genuino cristiano, principalmente, sigue diciendo el documento, un hombre que tanto en pensamiento como en palabras y obras sea guiado por la llamada de Dios.

Este documento está firmado por Giuseppe Alberigo, de Bolonia; M. D. Chenu, Yves Congar y Claude Geffre, de París; Andrew Greeley, de Chicago; Norbert Greinacher, de Tubinga; Jan Grootaers, de Lovaina; Gustavo Gutiérrez, de Lima; Hans Kung, también de Tubinga; Edward Schillebeeckx, de Nijmegen, y algunos católicos laicos, expertos en asuntos teológicos.

Todos los teólogos firmantes del documento son expertos en materias eclesiológicas y ecuménicas. El padre Gutiérrez, de Lima, es uno de los principales exponentes de la «teología de la liberación» en América Latina.

Se cree que esta declaración fue realizada posiblemente con anterioridad a la muerte de Pablo VI, habiéndose llegado al acuerdo previo de no hacer público el texto hasta después del funeral. El documento ha sido publicado en exclusiva por el periódico londinense «The Times» que recibió la información a través de la oficina del padre Kung, uno de los firmantes del documento.

Por el momento, al ser publicado el documento en un país donde la Iglesia Católica no es la predominante, a pesar de que hay una considerable cantidad de católicos, se desconoce la opinión que merece este documento a los cardenales del Cónclave y a los principales líderes de la Iglesia Católica.

Si votan los cardenales octogenarios, la elección papal será nula

Ciudad del Vaticano. (Efe). El obispo rebelde de Ecône, suspendido «a divinis» con prohibición de desempeñar funciones sacerdotales, refleja, en opinión de «Il Messaggero», la tesis que mantiene un grupo de cardenales conservadores que entrarán (o tal vez no) en Cónclave.

Esta ha sido la respuesta inmediata a una declaración de monseñor Lefebvre en Bruselas, recogida hoy por el diario romano «Il Messaggero», en la que afirma que «rechazaré al nuevo Papa que designe el Cónclave si se excluye de él a los 15 cardenales mayores de 80 años de edad».

El director de la sala de prensa vaticana, Panciroli, en respuesta a la declaración de monseñor Lefebvre, se limitó a leer, significativamente, las disposiciones dadas por Pablo VI en el «motu proprio» in «gravescensentem aetatem» y una parte de la constitución apostólica «Romano Pontifici Eligendo» referida a los cardenales ancianos.

Ofició el Cardenal Primado de Austria

Ordenación de 60 sacerdotes del Opus Dei en Torreciudad

Todos tienen una profesión civil

Torreciudad, 15. — (Pyresa). El cardenal Koenig, arzobispo de Viena y presidente del Secretariado Pontificio para los no Creyentes, ha ordenado sacerdotes en el santuario de Nuestra Señora de Los Angeles de Torreciudad, a 60 profesionales de la Asociación Católica Internacional Opus Dei, procedentes de dieciocho países de Europa, Asia y América.

En el santuario de Torreciudad —visitado por más de un millón de peregrinos de los cinco continentes, desde que fue abierto al culto hace ahora tres años— se reunieron más de cincuenta mil fieles, entre los que se contaban parientes y amigos de los nuevos sacerdotes. En lugar destacado del presbiterio estaba el doctor Florencio Sánchez Bella, consiliario del Opus Dei en España, que, antes de la ceremonia litúrgica, leyó una carta del Presidente General de la Asociación. En este mensaje el doctor Alvaro del Portillo subraya la unidad de toda la obra con los ordenados para pedir que sean sacerdotes santos, doctos y alegres, y les invita a pedir constantemente por el alma de Pablo VI y por el Papa que ha de venir.

Al iniciarse la Santa Misa, el cardenal Koenig saludó a los ordenados y a sus padres y parientes, y pidió también oraciones por Su Santidad Pablo VI y por la persona —dijo— que el Espíritu Santo elegirá para gobernar a la Iglesia. Durante su homilía, el cardenal afirmó que la ordenación sacerdotal de un numeroso grupo de socios del Opus Dei era motivo de júbilo para la Iglesia, y se refirió al santuario de Torreciudad, que, dijo, «es fruto de la fe y del amor de monseñor Escrivá de Balaguer a la Santísima Virgen».

Explicó que la admirable cadena de ordenaciones de hombres con años de experiencia en las más variadas tareas profesionales y sociales constituía una gran fuente de esperanza que le llevaba a poner «a los pies de la Virgen Santísima» —dijo— nuestros agradecimientos por la fundación del Opus Dei, especialmente ahora cuando esta asociación cumple 50 años.

Dijo que el mundo tenía necesidad urgente de sacerdotes que —citando palabras de monseñor Escrivá de Balaguer— hablarán sólo de Dios y subrayó igualmente, con una cita de Pablo VI, la importancia de la tarea sacerdotal de celebrar el sacrificio de la misa, que —en expresión del fundador del Opus Dei recogida por el Concilio Vaticano II— es el centro y razón de la vida cristiana. Habló también de la necesidad de cuidar la administración del sacramento de la Penitencia y puso de relieve que los ordenados conocían muy bien qué es el sacerdocio y cuál es la misión que recibían.

El cardenal Koenig exhortó a los ordenados a imitar al fundador del Opus Dei, a quien calificó de «sacerdote verdaderamente ejemplar», del que destacó su inquebrantable fidelidad a Dios, a la Iglesia y al Papa, así como sus virtudes, su docilidad y su desbordante personalidad. El arzobispo de Viena terminó su homilía, que pro-

nunció en castellano, invitando a los nuevos sacerdotes a que estuvieran unidos y obedecieran a la persona del doctor Alvaro del Portillo, como guía segura para seguir sirviendo a Dios y a la Iglesia.

El cardenal Koenig emprendió viaje a Roma tras su estancia en Torreciudad para incorporar a su tarea en el colegio cardenalicio. Entre los nuevos sacerdotes figura Rafael Camano, marino e ingeniero naval español; el filólogo filipino Esteban Latorre; el médico italiano Vittorio Aloia; el ingeniero norteamericano Joe Landauer; el economista inglés Stephen Reynolds, y el pedagogo mejicano Alejandro Cortés.

Los nuevos sacerdotes son todos profesionales que han ejercido sus tareas hasta hace unos meses. A partir de ahora se dedicarán sólo a su ministerio sacerdotal. Además de su carrera civil, todos son doctores en Sagrada Teología. Abundan los ingenieros, seguidos de los científicos, abogados y economistas, sociólogos, pedagogos y militares. El mayor de todos ellos es un español de cincuenta y cuatro años, marino de guerra; el más joven es un mejicano de 26 años, contador público de profesión. Por nacionalidades, los nuevos sacerdotes proceden de diecisiete países de tres continentes: Argentina, Brasil, Colombia, España, Ecuador, Estados Unidos, El Salvador, Filipinas, Gran Bretaña, Guatemala, Italia, Irlanda, Méjico, Paraguay, Suiza, Uruguay y Venezuela.

Los españoles son cuatro, un marino de cincuenta y cuatro años, de El Ferrol; un ingeniero naval de treinta y ocho años, de Barcelona; un químico de treinta y cuatro, natural de Vigo, y un ingeniero industrial de treinta y un años, de Huelva.

Esta tarde, a las cinco y media, el cardenal Koenig concedió una rueda de prensa a los medios informativos presentes en el acto. En el curso de la misma, señaló que la ordenación hoy de 60 nuevos sacerdotes tiene una importancia capital para la Iglesia Universal y para la española en particular, ya que también en nuestro país se está acusando la falta de vocaciones. A este respecto, comentó el prelado que en los países del Este aumentan las vocaciones, especialmente en Polonia y Checoslovaquia.

El primado de Austria —que asistió en Roma al cónclave que eligió al nuevo Papa— no quiso opinar sobre los papables, aunque indicó que piensa que el nuevo Papa seguirá los caminos que marcaron sus predecesores para difundir el Evangelio por todo el mundo y continuará los trabajos de Pablo VI donde éste los dejó.

«Sin ser profeta —precisó—, puedo decir que el próximo Papa buscará la paz entre todos los pueblos y tendrá que ocuparse del tema ecuménico, demostrando al mundo los deseos de unión y acercamiento de la Iglesia Católica, abriéndose al diálogo con amigos y enemigos». En este punto el cardenal Koenig citó las siguientes palabras del Papa difunto: «La gente me critica por hacer una política de apertura al Este que no es más que la política del Evangelio, que pide amar a los enemigos».

En otro momento de la rueda de prensa, criticó el poco interés de los medios de información por la Iglesia: «Las personas que trabajan en la prensa, salvo los aquí presentes —matizó—, se ocupan poco de los asuntos religiosos».

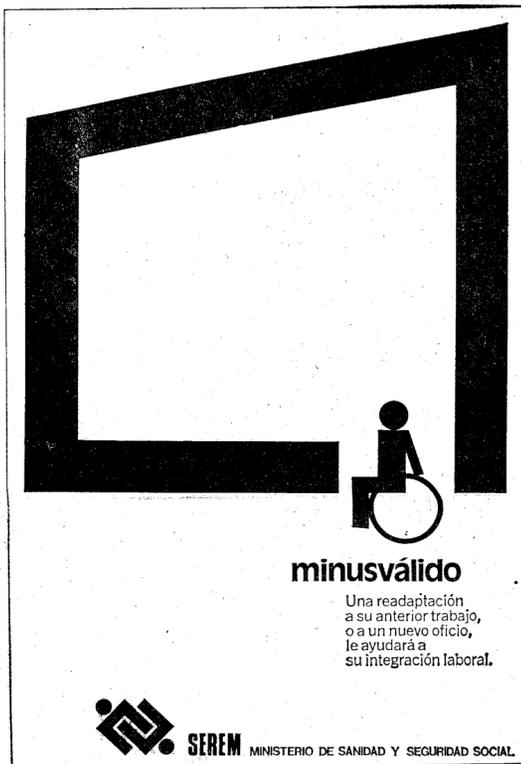
RUEDA DE PREENSA DEL CARDENAL KOENIG EN TORRECIEDAD

Esta tarde, a las cinco y media, el cardenal Koenig concedió una rueda de prensa a los medios informativos presentes en el acto. En el curso de la misma, señaló que la ordenación hoy de 60 nuevos sacerdotes tiene una importancia capital para la Iglesia Universal y para la española en particular, ya que también en nuestro país se está acusando la falta de vocaciones. A este respecto, comentó el prelado que en los países del Este aumentan las vocaciones, especialmente en Polonia y Checoslovaquia.

El primado de Austria —que asistió en Roma al cónclave que eligió al nuevo Papa— no quiso opinar sobre los papables, aunque indicó que piensa que el nuevo Papa seguirá los caminos que marcaron sus predecesores para difundir el Evangelio por todo el mundo y continuará los trabajos de Pablo VI donde éste los dejó.

«Sin ser profeta —precisó—, puedo decir que el próximo Papa buscará la paz entre todos los pueblos y tendrá que ocuparse del tema ecuménico, demostrando al mundo los deseos de unión y acercamiento de la Iglesia Católica, abriéndose al diálogo con amigos y enemigos». En este punto el cardenal Koenig citó las siguientes palabras del Papa difunto: «La gente me critica por hacer una política de apertura al Este que no es más que la política del Evangelio, que pide amar a los enemigos».

En otro momento de la rueda de prensa, criticó el poco interés de los medios de información por la Iglesia: «Las personas que trabajan en la prensa, salvo los aquí presentes —matizó—, se ocupan poco de los asuntos religiosos».



minusválido

Una readaptación a su anterior trabajo, o a un nuevo oficio, le ayudará a su integración laboral.



SEREM MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

SUSCRIBASE A LOS SITIOS

Rolex de acero, la caja fuerte.

Este es el
Rolex Submariner-Date.

Un reloj de impermeabilidad
garantizada hasta 200 metros
de profundidad.

Rolex tiene gran experiencia
en relojes impermeables. En 1926,
lanzó el primero del mundo:
el Rolex Oyster, que contaba con dos
novedades revolucionarias: la caja
Oyster, de excepcional solidez, y la
corona Twinlock.

En 1953, Rolex creó también el primer reloj para el
buzo autónomo: el Rolex Submariner.

Actualmente, el Submariner-Date es un cronómetro con fecha
oficialmente certificado, provisto de un bisel giratorio que
permite fijar los niveles de descompresión.

Está dotado de un mecanismo de cuerda automática
con rotor Perpetual.

Rolex, precursor de todos los relojes automáticos
modernos, patentó este sistema en 1931.




ROLEX

Joyería
Queta

Plateria, 22 - Tel. 204690 - Av. Jaime I, 35 - Tel. 209831 - GERONA
Av. Generalísimo, 36 - Tel. 314813 - PALAMOS
San Telmo, 69 - Tel. 257146 - ROSAS
Mayor, 41 - Tel. 320489 - S. FELIU DE GUIXOLS

DEPORTES

PRIMERA COLUMNA

FUTBOL JUVENIL

Hoy, reunión

Hoy habrá reunión. Será una reunión diferente. En la misma, el hasta ahora presidente del Girona F. C. se despedirá de quienes han sido sus compañeros de Junta. Al propio tiempo, se fijará la fecha para la celebración de una Asamblea de Socios que se prevé como una de las más interesantes de cuantas se han celebrado en los últimos tiempos.

El Girona F. C., en la misma, deberá informar a sus socios de la situación actual del Club. Así, el asociado rojiblanco conocerá el déficit y las posibilidades de la entidad con vistas al futuro.

Quizás sea éste el punto más importante de todos cuantos se traten en la mencionada Asamblea al margen, claro está, de la convocatoria de elecciones. Pero, es indudable que la parcela crematística interesa y mucho. Hay socios que no se explican cómo puede existir el déficit de que se habla, habiendo presentado el «Costa Brava» un superávit considerable. Pero, insisto, todo ello se tratará en esta Asamblea cuya fecha va a ser decidida en el transcurso de la reunión de esta noche.

Lo que sí parece claro es que el presidente accidental no quiere demoras. Pretende que el socio conozca el estado del club cuanto antes y, asimismo, desea que la convocatoria de elecciones sea inmediata. Es, qué duda cabe, una postura muy elogiable la de José Fauró, el actual rector de la entidad. Podría «dar largas» a la situación presente a fin de comprobar si las cosas funcionaban bien o mal y, entonces, tomar una decisión u otra. No se ha aprovechado de la presidencia que accidentalmente ocupa y, ante todo y por encima de todo, quiere que sea el socio quien decida y, evidentemente, la mejor forma de hacerlo es que el socio conozca el estado del club y que el socio, mediante votación, elija al futuro mandatario del Girona F. C.

Hoy, pues, reunión; reunión importante ya que en la misma empezará a ponerse en marcha el «engranaje» que debe concluir con la elección democrática de la persona que ocupará la poltrona que Mauricio Durán ha dejado vacante.

Narcís PLANAS

El miércoles, a las 8, presentación del Girona

El jueves, a la misma hora, lo hará el La Salle Girona

Como una «bomba» ha caído entre los dos clubs juveniles gerundenses de Liga Nacional la noticia de que la competición va a comenzar el 3 de septiembre cuando eran otras las fechas que se barajaban —naturalmente posteriores—, para el inicio de la misma. Por lo tanto, inmediatamente van a dar inicio a sus entrenamientos bajo la dirección de Santi

Carrasco, el Girona, y Enrique Bonadona, el La Salle Girona.

Para las 8 de la tarde de hoy miércoles está previsto que sea el Girona quien se presente en el «Estadi», mientras que en el Colegio La Salle, el jueves, también a las 8, iniciará sus sesiones de preparación el conjunto lasaliano.

Jordi BOSCH

Primer cursillo para educadores de Centros Provinciales de Enseñanza

Organiza la A. D. P. C. E.

Con el fin de poder elevar el nivel deportivo de los monitores, entrenadores e instructores provinciales, la Asociación Deportiva Provincial de Centros de Enseñanza, en estrecha colaboración con distintas Federaciones provinciales, ha montado unos cursillos en los siguientes deportes:

Atletismo, balonmano, gimnasia (en todas sus especialidades), voleibol y preparación física (a cargo de la Federación Provincial de Halterofilia).

Los citados cursillos, se celebrarán del 21 de agosto de 1978 al 16 de septiembre. En horario intensivo de 4 a 9'30 de la noche, todos los días excepto sábados.

SE VENDE

- Solar de 16.000 m2. con edificabilidad de 2.000 pesetas m2.
- Situado en zona San Narciso - Gerona.

Interesados envíen antes del día 25 de agosto nombre, dirección, y teléfono a José María Olivares, c. Alberto Alcocer, 49, MADRID - 16.

Para poder inscribirse, deberán personarse todos los interesados, en la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, sita en calle Emilio Grahit, 13-15 de Gerona (entresuelo), los miércoles de 8'30 a 10'30, y los sábados, de 10 a 2 de la tarde. Para una mayor información, pueden llamar al teléfono 302059, de 10 de la mañana a 7 de la tarde.

Los requisitos necesarios para poder cursar los deportes arriba mencionados, serán los siguientes:

Tener como mínimo 18 años, presentar el título con el que se están dando clases de E. F. y Deportes hasta la actualidad. (Fotocopia), fotocopia del Carnet de Identidad, 12 fotografías tamaño carnet, haber impartido clases durante 2 cursos escolares, tener plaza en un Colegio Nacional o bien privado, certificado del director del centro, conforme se están impartiendo clases en un Colegio, deberán pagar las tasas de inscripción de 1.500 pesetas y la inscripción será obligatoria en todas las materias a impartir.

Las plazas para los citados cursillos serán limitadas. La fecha máxima de inscripción, la cual deberán hacerla los propios interesados, no terceras personas, será el día 21 de agosto de 1978.

MANOLO EXPLICA SU "SALIDA" DEL FIGUERES

"Aldecoa no contaba conmigo y, para evitar problemas, decidí irme"

En estas mismas páginas informábamos del fichaje de Manolo por el Olot cuando ya se había comprometido con el Figueres. En Banyoles tuvimos la oportunidad de charlar con el jugador hilariante y en torno a su «salida» del club alabazul y su «entrada» en el otolense nos dijo lo siguiente:

—Se debe únicamente a que fuimos a jugar un torneo amistoso en Canet Plage y vi que el entrenador no contaba conmigo. Cuando lo hacía, era para aliarme en un sitio que no es el mío. A fin de evitar problemas posteriores, decidí dejar el Figueres.

—Manolo jugó la pasada temporada en el equipo otolense que, precisamente, militará en la misma categoría que el Figueres. ¿No era más lógico que hubieras seguido en el Olot? —Quizás hubiera sido lo mejor. Pero, yo tenía muchas esperanzas de realizar una gran campaña con el Figueres. Además, las condiciones que me ofreció el club figuerense eran muy ventajosas para mí. Pero, a la vista de la situación planteada, opté por retornar al Olot.

—Cuando te fuiste del Figueres, ¿sabías que el Olot tendría las «puertas abiertas» para Manolo?

—Sabía positivamente que me recibirían con «los brazos abiertos», como así ha sucedido.

—A propósito del Olot, ¿qué papel le auguras en Tercera División?

—Será una temporada difícil ya que en Tercera hay equipos muy homogéneos. De todas maneras, yo creo que podemos estar entre los cinco o diez primeros.

—El Olot ha tenido alguna que otra baja de importancia.

—Efectivamente. Se han producido bajas pero, pese a ello, considero que estamos en condiciones de poder «meternos», sin demasiados problemas, entre los diez primeros.

—Volviendo al tema que ha motivado la entrevista te preguntamos al jugador si, a la vista de lo acontecido, Manolo y Aldecoa no se entendían futbolísticamente hablando.

—El tiene sus ideas y yo las mías. El entrenador quería que jugase en una demarcación que no es la mía. Además, no contaba conmigo para el equipo inicial y, para que no hubiera problemas, decidí marcharme.

—¿Dónde quería alinearte Aldecoa?

—De delantero centro. Cuando iba me iba hacia la izquierda, que es donde debo jugar, no me dejaba. En suma, que me «colocaban» donde normalmente no lo hago. Como he dicho, para evitar cualquier tipo de problema, decidí irme. No podía ser de otra forma.

Punto final a la entrevista. Manolo Valle ha explicado los motivos por los que ha dejado de pertenecer al Figueres, club con el que suscribió contrato y en el que no empezará la temporada.

Narcís PLANAS

Los juveniles del Arbúcies superaron al Montsant (4-1)

Arbúcies. — (De nuestro to las máximas ilusiones, pretendiendo hacer un digno papel. La plantilla del juvenil que ya viene entrenando desde hace quince días ha iniciado con buen pie este año ganando con claridad. La fuerza física que



En la fotografía de M. Plana, el equipo juvenil del Arbúcies.

Callis; Riumallo, Pujol, Garriga, R. Surda y Arno. También salieron Farré, Malxenchs, Prat, Crusellas, Geli, Busquets. Goles de Riumallo, Farré Prat y Pujol. Se presentó el juvenil arbuciense ante sus incondicionales, después de haber conseguido su ascenso en la recién creada Preferente Juvenil.

evidenciaron fue magnífica puesto no pareció que estábamos al principio de una temporada. Estamos seguros que de seguir trabajando como vienen haciéndolo y dado que este campeonato en puertas será más fuerte, por lo que tendrán que sudar más, estos muchachos terminarán de hacerse y serán, sin lugar a dudas por su trabajo, los continuadores de este Arbúcies que año tras año han hecho un esfuerzo manteniendo la categoría de Primera Regional.

Enric CASALS

Dos millones de pérdidas en el Torneo Costa del Sol de este año

Málaga. (Efe). — Las pérdidas del torneo «Costa del Sol» de este año ascienden a dos millones de pesetas, según ha manifestado el vicepresidente del C. D. Málaga,

Antonio Pérez Gascón, en una entrevista difundida por Radio Popular de Málaga.

Cuántos miles de pesetas le puede costar en su negocio un corte en la energía eléctrica?

Un grupo electrógeno es la solución

FINANZAUTA y SERVICIOS

trate con profesionales

Avda. Meridiana, 16 Tel. 309 91 50 BARCELONA-5

El señor Pérez Gascón ha manifestado que el presupuesto del XVIII Torneo «Costa del Sol» de este año ascendía a sólo diez millones de pesetas, pero que, pese a ello, se pueden cifrar en dos millones las pérdidas, debido al escaso número de espectadores que han acudido a presenciar el torneo.

El vicepresidente del C. D. Málaga ha mostrado su agradecimiento a los directivos del «Huracán», de Buenos Aires, y el «Talleres», de Córdoba, quienes han rebajado 300.000 pesetas de la cantidad que habían de percibir por su participación en el torneo, al comprobar las pérdidas que ha supuesto para el C. D. Málaga.

Finalmente, el señor Pérez Gascón ha calificado de muy difícil la situación económica del club malagueño, y añade que si los socios no acuden a retirar sus abonos para la temporada próxima, habrá que plantearse seriamente el grave problema económico, al que ahora se han sumado las pérdidas del XVIII Torneo «Costa del Sol».

FUTBOL MODESTO

El C. F. Salt hace un llamamiento a los chicos comprendidos entre los 7 y 14 años

De unos años a esta parte el C. F. Salt viene preocupándose de los chicos de las categorías menores. Así, en estos momentos, la entidad saltense dispone de un elevado número de jugadores que forman en los diferentes equipos que defendiendo los colores de la entidad compiten en las categorías del fútbol modesto.

A fin de potenciar la labor que se viene llevando a cabo, el C. F. Salt hace un llamamiento a todos los chicos comprendidos entre los 7 y 14 años. Es el directivo don José López Morales quien nos informa:

—Pretendemos que ningún chico de Salt o de Gerona se quede sin jugar al fútbol. Por dicho motivo, se han programado una serie de sesiones de entrenamiento que se desarrollarán los lunes, martes y vie-

nes, a las siete de la tarde, en el campo nuevo.

Nuestro interlocutor sigue diciendo: —Asimismo, cada sábado a partir de las ocho de la mañana tendrán lugar partidos de fútbol en los que participarán los chicos de los equipos menores.

—Así pues, cualquier chico que desee jugar en el Salt puede hacerlo acudiendo al campo saltense en los días y horas que nos ha señalado.

—Así es. Pueden venir y estarán a las órdenes de Angel Freixas y Bové que son los responsables de las formaciones de las categorías menores del C. F. Salt.

El club saltense, conforme queda dicho, se preocupa de las categorías menores. El llamamiento que hace el señor López Morales así lo demuestra.

GERUNDA DE PUBLICIDAD, S. L.

Plaza Poeta Marquina, 5, pral. - Tel. 207948

Rogamos a todos nuestros Clientes interesados en la Publicidad del ESTADI DEL GIRONA F. C., que ante la inminente iniciación del Campeonato de Liga —3 de septiembre próximo—, y a la imposibilidad material de poderles visitar a todos, en este espacio de tiempo, los señores que actualmente tienen anuncio en el ESTADI, y estimen conveniente realizar cualquier modificación, planteamiento o repintado de las vallas, así como a los interesados en nuevos Contratos, se sirvan comunicarlo al teléfono 207948, a fin de que uno de nuestros Agentes pueda visitarles con toda premura, para la adecuada resolución.

Por Gerunda de Publicidad, S. L. Joaquín Moret Farriol

GIRONA F. C.

Ponemos en conocimiento de todos los socios del Club que los carnets correspondientes a la temporada 78 - 79, se encuentran a su disposición en las oficinas del

BANCO COMERCIAL DE CATALUÑA

Avda. Jaime I, 29. Girona.

Del 0 al 1.000 y del 1.001 al 1.500 en el local Social del Club por las tardes.

La directiva

IMPORTANTE INDUSTRIA LACTEA GALLEGA

NECESITA

Organización Comercial o Agente Comercial Colegiado para distribuir sus quesos y mantequilla en exclusividad para la provincia de Gerona.

Interesados dirigir solicitud acompañada de curriculum vitae o referencia al apartado de correos 166 de Villagarcía de Arosa (Pontevedra).

SUSCRIPTORES VERANEANTES

CAMBIO DE DOMICILIO POR VACACIONES

Si es Vd. suscriptor de LOS SITIOS y desea recibir el periódico en su residencia de verano, envíenos, lo antes posible, este Boletín y cumplimentaremos sus deseos.

D.

recibe LOS SITIOS en

Población

Provincia

Desea recibirlo en

..... Población

..... Provincia

a partir del día hasta el día

Remítalo a:

Diario LOS SITIOS

Distribución: Apartado, 37, GERONA

X TORNEIG DE L'ESTANY

2-1 Manolo materializó el triunfo olotense

2-1 Al perder con el Banyoles, el Girona en último lugar

Fue necesaria una prórroga para decidir el vencedor

Los rojiblancos se hundieron en el "estany"

Ensayo general por Narcís Planas

FINAL DEL «X TORNEIG DE L'ESTANY». CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES DE BANYOLES. HORA: 22,07.

ARBITRO
Buen arbitraje del colegiado señor Cornellá que estuvo auxiliado en las bandas por los señores Marimón y Torres. Mostró tarjeta amarilla a Pena (minuto 77) y Bartolomé (110).

ALINEACIONES
Figueres: Silva, Semis (Cros), Bolaños, Marcos, Bartolomé, Busquets, Pena, Durán (Nogué), Vilar (Fernández), Pagés y Echegoyen (Bosch).

Olot: Atencia, Feix, Molas, Melero, Pla, Campoy, Forcadell, (Corredera), Durán, Alex, Manolo y Masferrer.

GOLES
1-0. Minuto 7. Masferrer envía en profundidad el esférico a Manolo que supera a la defensa figuerense y marca de potentísimo disparo.

1-1. Minuto 49. Tiro desde lejos de Fernández, que rebota en una defensa olotense descolocando a Atencia.

2-1. Minuto 92. Masferrer cede a Corredera. Este envía sobre el portal de Silva para que Manolo, en la boca de gol, consiga el tanto de la victoria.

INCIDENCIAS
Buena entrada. Excelente tiempo. Al término del partido los capitanes de los diferentes equipos participantes recibieron los artísticos trofeos. Manolo se llevó el de máximo goleador del «Torneig».

La final de la décima edición del «Torneig de l'Estany» tenía mucho de ensayo, general, y decimos que tenía mucho de ensayo general porque, precisamente, figuerenses y olotenses iban a medir sus fuerzas, el pró-

ximo día 3 de septiembre con ocasión del primer partido de Liga. Albiazules y bermellones, pues, tenían la oportunidad de cotejar posibilidades y hacer cálculos y pronósticos con vistas al rendimiento que pueden ofrecer ambos conjuntos en el ya inminente torneo liguero. El ensayo general ha sido, en

frente al Banyoles. Salieron al campo con otra mentalidad; la de saber que delante tenían a un rival más cualificado y frente al que se debía luchar a tope. Lo hicieron, y bien, los bermellones que pese a no disponer de un hombre tan básico como es Picart, alcanzaron el triunfo: triunfo que se cimentó en la prórroga, fase del choque en la que el Olot se mostró muy entero, todo lo contrario del Figueres que, indudablemente, acusó el esfuerzo realizado veinticuatro horas antes.

En el segundo período, que dicho sea de paso, fue bastante aburrido, el Figueres consiguió igualar el choque, pero no tuvo arrestos suficientes para dar la vuelta al partido. Los olotenses jugaron ordenadamente, sin agobios y con suma tranquilidad, hecho que les permitió llegar al término de los 90 minutos con empate a uno.

Al margen de todo cuanto hemos expuesto, también hay que dejar constancia de un hecho que incidió en el desarrollo de la contienda y que se refiere al buen marcaje que los centrocampistas olotenses hicieron de los tres hombres de la medular figuerense. Hay que hacer especial mención del inmediato quehacer llevado a cabo por Alex que no dejó tocar, como quien dice, sin duda alguna, uno de los «motors» más efectivos del equipo que prepara Emilio Aldecoa.

Un Olot diferente, pues, se proclamó vencedor del «Torneig de l'Estany»: un Olot que evidenció muchas posibilidades aunque, al final que sus técnicos seguimos opinando que será necesario conseguir los servicios de un hombre de calidad para la parte central.

LA PRORROGA, DECISIVA
Fue, conforme ya ha quedado escrito, decisiva la prórroga. En la misma el Olot se mostró superior a su oponente. El Figueres batido como conforma pasaban los minutos. Todo lo contrario sucedió con el Olot, equipo que plantó muy bien el choque a base de un 4-4-2 muy elástico en el que el delantero basculaba en re la medular y la delantera. Consignemos, no obstante, que en el transcurso de la prórroga, «Bene» se colocó en una posición más adelantada, especialmente tras la consecución del segundo gol. El Figueres se había lanzado al ataque en busca del empate y Sala quiso aprovechar la velocidad de Masferrer para materializar algún que otro conatado que no tuvo incidencia en el marcador por muy poco.

La prórroga —ya lo hemos dicho— fue decisiva y es que a la misma llegó más entero el conjunto olotense que el figuerense el cual no tuvo más remedio que inclinarse.

DESTACADOS
En líneas generales el Olot cumplió. Ya hemos indicado anteriormente que fue un equipo muy diferente del que actuó ante el Banyoles. Pese a jugar sin Picart, actuó con más ahínco y entereza que frente a los organizadores del «Torneig». Bien su portero y la cobertura. Muy homogénea la medular con un Alex segurísimo, que controló a la perfección a «Manel» Pagés. Masferrer estuvo en su línea, aunque quizás no brilló tanto como frente al Banyoles. En esta ocasión sus compañeros subieron de tono. Excelente Manolo, con rapidez, ganas y con dos goles de bella factura.

El mejor hombre del Figueres fue, sin duda, Bartolomé que se halla en un momento álgido de forma. La juventud de los restantes componentes de las líneas traseras se notó en muchos lanzos. En el centro del campo el mejor fue Busquets, aunque en la segunda parte bajó ostensiblemente su rendimiento. Delante, todos bastante flojillos.

Y esto fue, en líneas generales, lo que dio de sí la final del «X Torneig de l'Estany» que enfrentó a olotenses y figuerenses y que, indudablemente, supuso un ensayo general para ambos conjuntos que se verán de nuevo «las caras» en el primer partido de Liga programado para el 3 de septiembre.

LA PRORROGA, DECISIVA
Fue, conforme ya ha quedado escrito, decisiva la prórroga. En la misma el Olot se mostró superior a su oponente. El Figueres batido como conforma pasaban los minutos. Todo lo contrario sucedió con el Olot, equipo que plantó muy bien el choque a base de un 4-4-2 muy elástico en el que el delantero basculaba en re la medular y la delantera. Consignemos, no obstante, que en el transcurso de la prórroga, «Bene» se colocó en una posición más adelantada, especialmente tras la consecución del segundo gol. El Figueres se había lanzado al ataque en busca del empate y Sala quiso aprovechar la velocidad de Masferrer para materializar algún que otro conatado que no tuvo incidencia en el marcador por muy poco.

NI CON EL BANYOLES por Jordi BOSCH

PARTIDO PARA EL TERCER Y CUARTO PUESTO DEL «X TORNEIG DE L'ESTANY». CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES DE BANYOLES. HORA: 20,10.

ARBITRO
El colegiado gerundense señor Lucas Fernández. En primer lugar un rotundo y estrepitoso cero para el Colegio de Arbitros por designarlo para este partido. No era el hombre idóneo, ni mucho menos, para dirigir este encuentro. En cuanto a su actuación, muy protestada, tuvo como epicentro el no poder detener la violencia y malos modos que imperaron durante los 90 minutos, tarjetas que fueron sacadas a destiempo y tarjetas que no salieron. En definitiva, mal. Como decimos sacó tarjetas a porrillo. Si mal no recordamos fueron así, a Blanco, Casademont, Abad, a nuestro entender otra a Casademont, aunque el colegiado nos dijo que se la había enseñado a otro jugador; roja a Arredondo, también roja a Loren; amarilla a Rubio, a Vicens, Gallardo, Juanito, y roja a Gómez. Quizás ha quedado alguna en el tintero, como ven no es posible entrar en detalles en cada una de estas tarjetas porque la crónica se alargaría en exceso.

ALINEACIONES
Girona F. C.: Pinadella, Brugué (Gómez), Abad, Gallardo, Rubio, Pascual (Juanito), Arredondo, Rodri, Veleta (Julia), Chaves y Blanco (Barto).

C. D. Banyoles: Arbois, Loren, Casademont, Rodri, Vicens, Compte, García (Machado) (Serra II), Serra, Darné, Berna y Costabella (Farré).

GOLES
0-1. Minuto 18 del primer tiempo. Un rechace de la defensa del Banyoles tras una jugada de Veleta, lo remata a la media vuelta y de bota Chaves, introduciendo el balón en la red por la misma cruz. Un gran tanto.

1-1. Minuto 9 de la reanudación. En pleno acoso local, Costabella de un fortísimo chut logra el empate al colocar el balón en la escudera.

2-1. Minuto 10. Tras el gol del empate, se produce una nueva jugada de acoso local. Darné se escapa hacia la portería del Girona y es derribado por un defensor visitante. Se produce penalti y se encaja de transformarlo en gol Serra.

Tras ver las últimas actuaciones del Girona, en las que no se han producido resultados satisfactorios y en vistas al partido de ayer, muchos especulaban, medio en serio, medio en broma, que el Girona no sería capaz de ganar ni al Banyoles. Pues bien, así ha sido. El Girona no ha ganado al Banyoles. El Girona se hundió en el es-

colado gerundense señor Lucas Fernández. En primer lugar un rotundo y estrepitoso cero para el Colegio de Arbitros por designarlo para este partido. No era el hombre idóneo, ni mucho menos, para dirigir este encuentro. En cuanto a su actuación, muy protestada, tuvo como epicentro el no poder detener la violencia y malos modos que imperaron durante los 90 minutos, tarjetas que fueron sacadas a destiempo y tarjetas que no salieron. En definitiva, mal. Como decimos sacó tarjetas a porrillo. Si mal no recordamos fueron así, a Blanco, Casademont, Abad, a nuestro entender otra a Casademont, aunque el colegiado nos dijo que se la había enseñado a otro jugador; roja a Arredondo, también roja a Loren; amarilla a Rubio, a Vicens, Gallardo, Juanito, y roja a Gómez. Quizás ha quedado alguna en el tintero, como ven no es posible entrar en detalles en cada una de estas tarjetas porque la crónica se alargaría en exceso.

BREVE PELICULA DEL PARTIDO
Comenzó el Girona apretando a su adversario. Los rojiblancos se mostraban superiores a un Banyoles que iba defendiéndose como podía, pero eso sí, ordenados. El Girona dominaba pero le faltaba coordinación en los jugados. Tras el gol de Chaves decae enormemente

ocasión para marcar que desaprovechó lamentablemente. Ya en la segunda mitad el Banyoles es quien aprieta al Girona, quien no acaba de encontrar el punto en el campo. Los hombres no se compenetraban totalmente; se jugaba ya en algunas fases con 9 jugadores y quien más, quien menos, hacía la guerra por su cuenta. Se llegaba al final del encuentro con la presión insistente del Girona y con un Banyoles que a la chita callando iba lanzando peligrosos contraataques. Al final, alegría, abrazos y rrecreida salida al ruedo de los jugadores del Banyoles con Surroca al frente. Se había logrado la hazaña.

EL GIRONA
El Girona no nos gustó, no ya por el resultado, bien conocido por todos, sino por las maneras con que se movió en el terreno de juego. Lentos, torpes, con poca coordinación, etc. En honor a la verdad tengamos también en cuenta que en el equipo figuraban jugadores que no son titulares ni por asomo. Sin embargo, no daba la impresión que quisieran ganarse el puesto.

En cuanto a individualidades, comenzamos por delante y excepto alguna cosa de Julia, nada. En el centro del campo, si es que hubo, no brilló nadie. En la defensa tampoco fueron muy bien las cosas. Hemos caído, ex profeso, a Pinadella para el final. Ha sido el único que se puede salvar de la ruina, o del hundimiento en el «estany», mejor dicho. Ante todo hemos de decir que es un jugador muy valiente, que se arriesga y esto ya es un mérito. En algunas ocasiones estuvo muy bien. Y demostró que a sus 20 años, edad joven para un portero, puede tener en el Girona un futuro prometedor.

MAS RACION DE ESCOBA
Por lo que se ha visto en el campo, debe volver a funcionar la escoba; la escoba para sacar pero también la escoba para incorporar nuevos elementos. Esperemos que en los próximos días se produzcan estas incorporaciones que necesita el Girona.

No somos pesimistas, ni derrotistas; es más, creemos que por poco que se arreglen las cosas, se puede tener un equipo arreglado. Por tanto, y a pesar de que ayer se hundieron en el «estany», esperemos que sepan nadar.

BALONCESTO
Italia superó a España en féminas (91-50)

Cuenca, 15. — (Efe). — Italia ha derrotado a España por 91 puntos a 50 en partido correspondiente a la segunda jornada del Campeonato de Europa juvenil para féminas, que se disputa en esta capital.

AJEDREZ
Karpov-Korchnoi al borde del empate en la duodécima partida

Baguio (Filipinas), 15. — (Efe). — La duodécima partida del match por el Campeonato Mundial de Ajedrez, que se disputa en esta ciudad, ha sido suspendida en la movida 44, en una posición de equilibrio que puede finalizar en un empate.

El campeón mundial, Anatoly Karpov, ofreció las tablas que el retador, Victor Korchnoi rechazó para realizar la jugada secreta. El juego proseguirá mañana.

Hubo quien quiso que fuera otro el que se ahogase, pero el Girona, o el reserva del Girona, no pudo con su adversario y se hundió irremisiblemente en las mansas aguas banyolenses.

El Banyoles no es que tuviese una actuación del otro mundo. Es más, nos parece que tiene un equipo más flojo que la temporada pasada. Sin embargo, puso ardor, ganas y corazón en el campo y así logró lo que no habían imaginado que podía pasar tras el gol de Chaves en la primera mitad.

el juego que hasta la consecución del citado gol había estado un tanto animado. Comienza a partir de ahí a lanzar algún ataque el conjunto banyolense que vé cómo no es tan fiero el Girona como lo pintan, pero sin llegar al tuteo de la segunda parte. En medio de tarjetas, expulsiones y demás ornamentos los jugadores se retiran al vestuario con un Girona que no hace mucho y un Banyoles que se aprovecha de esta pasividad del contrario. Consignemos, en honor a la verdad, que en el minuto 45 Veleta dispuso de una clarísima



El Olot, vencedor; el Figueres, finalista, y una intervención del meta ampurdanés, Silva. (Fotos Pablito).

Albiazules y bermellones, pues, tenían la oportunidad de cotejar posibilidades y hacer cálculos y pronósticos con vistas al rendimiento que pueden ofrecer ambos conjuntos en el ya inminente torneo liguero.

El ensayo general ha sido, en

UN OLOT DIFERENTE

No fue el de anoche, el Olot del domingo. Mejoró el cuadro que prepara Sala con relación a su partido

RESULTADOS DE ANOche

- TRUFEU CIUDAD DE VIGO**
Semifinal
Cruzeiro, 2; Oporto, 1.
- TRUFEU «JOSE MARIA GARCIA»**
Gijón, 1; Atlético de Madrid, 0.
Vencedor el Gijón.
- TRUFEU CIUDAD DE ALMERIA**
Final
Las Palmas, 2; Almería, 0.
Consolación
Salamanca, 3; Vitoria de Setúbal, 1.
- TRUFEU «EL SADAR»**
Semifinal
Osasuna, 2; Radnicki (Yugoslavia), 1.
- TRUFEU DEL VINO**
Final
Eldense, 2; Yeclano, 1.

un diario para... **MARCA** la juventud deportiva **MARCA**

Para tu seguridad y la de tu prójimo usa triángulos

ES UN CONSEJO DE LA C.P.R.

El Banyoles —arriba— le pudo al Girona —abajo— en el partido valedero para el tercer y cuarto puesto. (Fotos Pablito).

Hubo quien quiso que fuera otro el que se ahogase, pero el Girona, o el reserva del Girona, no pudo con su adversario y se hundió irremisiblemente en las mansas aguas banyolenses.

El Banyoles no es que tuviese una actuación del otro mundo. Es más, nos parece que tiene un equipo más flojo que la temporada pasada. Sin embargo, puso ardor, ganas y corazón en el campo y así logró lo que no habían imaginado que podía pasar tras el gol de Chaves en la primera mitad.

LOS TOROS

La jornada taurina del domingo

"Recordando a Cucharero"

por Pere Joan Palahi

La lidia del quinto toro de la tarde —para que luego digan que «no hay quinto malo»— en el festejo celebrado, el domingo, en el coso local, tuvo aires de verdadero acontecimiento funesto. Por su peligroso sentido, por su obstinada saña en querer coger a los toreros, este «marrajo» trajo de cabeza y propinó grandes sustos a cuantos se le pusieron por delante. Pero como la historia se repite, me acordé de una anécdota que leí años ha, y que ahora voy a recopilar para ustedes:

«El 3 de junio de 1977 se celebró en Málaga una corrida con los espadas «Lagartijo» y «Chicorro», y seis toros de don Anastasio Martín. En tercer lugar salió a la arena el llamado «Cucharero», negro, rizado de cara, cuello y papada, con dos pitones tan finos que parecía como si los hubieran afilado a lima y tan grande, que se rasaba de hocico en el borde de las tablas sin forzar la natural postura.

Cuando «Lagartijo» lo vio aparecer, dicen que exclamó: —«¡Mardita sea la vaca que te parió!».

Aquella frase fue el presagio de todo lo ocurrido después.

El toro «Cucharero», además de su descomunal tamaño, careció de bravura, y como los picadores Julio Fernández, José Calderín (hijo) y «Bignonia» cobraron miedo a su temible poderío, no hicieron más que rasgarle la piel. Mariano Antón y Juan Molina claváronle con no poco trabajo cuatro palos solamente en las innumerables entradas que hicieron, y cuando tocaron a matar, salió «Lagartijo» decidido a no arrimarse por nada del mundo. Media hora llevaba dando trapazos sin decidirse a herir, no obstante prestarle eficaz ayuda por ambos lados Mariano Antón y «Galito» (José) y como no era de esperar que la res se suicidara, comenzó Rafael a esgrimir el sable, para dar en todas las formas, y ninguna buena, varios sartenazos y puñaladas, hasta que acertó con un gollete a paso de banderillas cuando hacía rato que el toro debía haber vuelto al corral con los castros.

«Lagartijo» mandó cortar la cabeza de «Cucharero», que conservó disecada en su casa de Córdoba, y cuentan que algunas noches, al ir a dormir algo mareado por una excesiva libación, la golpeaba con un bastón, al mismo tiempo que profesaba pintorescos insultos.

En la novela de Blasco Ibáñez, «Sangre y arena», se refiere también a algo parecido del protagonista Juan Gallardo, episodio novelesco que, sin duda, se halla basado en este hecho histórico que al autor de La Barraca debieron de referirle.

Lo que se me olvidó fue preguntarle a José Ortega, el matador que el domingo se encargó de dar cuenta al peligroso quinto astado del encierro corrido en Gerona, si él había mandado, también, que disecaran la cabeza de su temible enemigo para ponerla en su casa de Málaga, y así poderle dar bastonazos cuando regresara de «mala uva»...

Con casi lleno en los graderos —pequeños claros en la solanera— y bajo la presidencia del subcomisario de Policía, don José María La Hoz, asesorado

por el veterinario don Angel Pastor, y el técnico taurino don Joaquín Vila, se corrieron toros de Los Millares (antigua Concha y Sierra) de excelente presentación y desigual juego.

JAIME GONZALEZ «EL PUNO»
(Celeste y oro)

Al que rompió plaza, el mejor y más claro de la corrida, negro bragado y cómodo de cor-

la franela, de inicio en el postre, pero no pasó de aquí lo destacable, ya que en vistas de no poder sacarle partido —era muy quedado—, lo despenó de casi entera en buen sitio, a toro arrancado y cuatro envites con el verdugillo.

JOSE ORTEGA
(Blanco y oro)

Su primero, tercero por or-

Se le ovacionó, saludando desde el tercio.

El quinto, cárdeno, a pesar de no tener exagerada cornamenta, fue el terror de los coletas. Ya de salida se emplazó en los medios, escarbando y esperando a que fueran a por él. Tenía mucho sentido, embistiendo con los pitones y con las manos para topar. Tras laborioso y confuso tercio de varas, luego de castigarse poco, se le condenó a «las viudas» —banderillas negras—. José Ortega, tras brindar incomprensiblemente, a u namigo, se lo sacó de delante como mejor pudo, aliñándolo con un eficaz machete por bajo, necesitando diez pinchazos sin cruzar y sin soltar el acero, y una entera en lo alto. Se le abroncó al retirarse al callejón.

JOSECHU PEREZ DE MENDOZA

Su primero tenía poca estampa y romana. Hacia extraños como reparado de la vista y se resentía un tanto de los cuartos traseros, por eso tardaba en la embestida y era poco claro al hacerlo. Se mostró, Josechu, efectivo y competente en la consumación de las suertes, colocando tres arpones, sendos pares de rehiletes —el postrero a dos manos— y un zarcillo corto: Pasaportó de un rejón casi entero de hoja de peral, tras una pasada en falso, consiguiendo una oreja.

Con el sexto, de bella lámina y cuajo, que embestia a ráfagas, por delante, le colocó tres arpones, y tres garapulos sencillos para epilgar de rejón casi entero y otro hondo, yéndose a doblar la res en la misma puerta de toriles. Se le despidió con aplausos, por la entrega y acierto demostrado.

FIGUERES

Corrida de toros. Excelente entrada. Dos novillos-toros para rejones del hierro charro de don Manuel Sánchez Cobaleda, que resultaron superiores para las toreras jacas; cuatro toros del señor Marqués de Vilagodio, de Coreses (Zamora), que dieron juego desigual, siendo los dos primeros de poca fuerza para lidia ordinaria.

JULIO VEGA «EL MARISMESO», estuvo torero y artista en su labor con el primero de la tarde, al que despachó de dos pinchazos y certero descabello, dando la vuelta al aro. Con el cuarto, pases de tanteo por la cara, para entrar a matar de media ladeada que fulminó al toro. Palmas.

PEPE CAMARA, diestro venezolano, toreó a media altura a su primer enemigo para sostenerlo en pie. Puso banderillas al cuarteo, con acierto y prescancia, partiendo los pares en la testuz del bicho en el tercio y último de ellos. Dio toda clase de muletazos, destacando en sensacionales tandas de naturales, bien rematados con el de pecho, y mandones derechos, para rematar de una gran estocada hasta las cintas que le supuso las dos orejas.

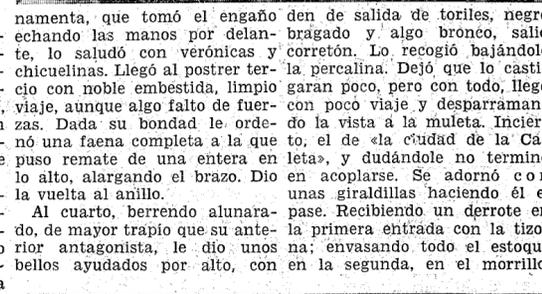
Su segundo era un burel illidiable, sin estilo. Se mostró valiente y porfión, pero le fue imposible sacar agua de este «pozo seco». Epilgó de dos pinchazos y certero descabello. Se le obligó a dar la vuelta por la voluntad patentizada.

MANUEL VIDRIE dio otro curso de rejoneo magistral y completo, toreando con las grupas con gran temple y dominio. Colocó toda clase de hierros de castigo y de adorno a sus dos antagonistas, para acabar con su primero de un rejón completo que le valió las dos orejas y el rabo. Al sexto lo pasaportó de meti-saca, cortando dos orejas. Otra superior intervención del «Centauro de Castilla».

LLORET DE MAR

Buena entrada en la novillada sin picadores que con reses de don Luis Sánchez y Sánchez, de Puerto de Santa María (Cádiz), aplaudidos en el arrastre, actuaron el rejoneador Luis Miguel Arranz, que consiguió cuatro orejas y un rabo. Alain Bonijol, novillero francés, de Nimes, al que se le ovacionó en su primero, y cortó dos orejas en su segundo. Igual premio logró el otro coleta novillero participante, Miguel Angel: ovación y dos orejas, respectivamente, en los suyos.

(Fotos Pablot)



TORRE EN ARBUCCIES
LLAVES MANO

Al lado de la villa. Nueva a estrenar. Con maravillosas vistas. 4 hab. 2 baños. Gran Salón comedor. 2.000 m². de jardín. Precio torre y terreno: 5.700.000 pesetas. Facilidades a 10 años. Entrada a convenir. Inf. Sr. Pla. Tel. (93) 207-18-58, de Barcelona.

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

EN ALQUILER pisos amueblados. Razón: PROGRUP, San Francisco, núm. 1. Telf. 208962.

ALQUILAMOS pisos con y sin muebles y con teléfono. Inmobiliaria Cataluna API. Teléfono 213200.

NECESITAMOS pisos en alquiler para nuestros clientes. Inmobiliaria Cataluna, telf. 213200.

ALQUILO piso amueblado. Tel 20 64 00, mañanas de 10 a 12.

SE ALQUILA nave industrial 500 metros cuadrados. Fuerza y luz. Teléfono 20 00 68.

LOCAL para alquilar de 750 metros cuadrados. Junto Carretera Nacional. Teléfono 20 00 68.

SE ALQUILA apartamento 15 al 31 agosto. Playa de Aro. 81 84 16.

PISOS en alquiler con y sin muebles, encontrará en: Inmobiliaria Jordi Oviedo, Eiximenis, 20, entr^o, 2.^o. Telf. 216262.

ALQUILO piso amueblado 3 habitaciones. C. Cruz. Razón Tel. 214065. Tardes.

COMPRAS

COMPRO piso de particular a particular, teléfono 213200.

DEMANDAS

CHICA limpieza, cuatro horas día. Se precisa en Muebles Subils, calle Barcelona, 8. Gerona. Teléfono 21 57 73.

OFERTAS

HOMBRE joven 35 años, catalán, buena presencia, gran sentido de responsabilidad, amplia formación experta en R. P. Se ofrece como comodín a Sociedad, Empresa o Particular de élite. Interesados escribir, Apartado Correos, núm. 141, referencia 120, Gerona.

DELINTEANTE con experiencia en obras, se ofrece. Escribir Los Sitios Ref. 165.

VARIOS

PULIMOS y colocamos parquetés y moquetas. CINGER. Calle Rutillo, 29. Teléfono 20 42 30.

SEA Estheticienne o Peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM. Jaime I, 60. Gerona. Tel. 213501.

VENTAS

SE VENDE parcela de 400 m². en Urbanización completamente terminada, con calles asfaltadas, agua y luz, a pie de parcela, precio total 263.000 pesetas, con facilidades. Telf. 21 10 66.

VENTA de pisos desde 1.300.000 pesetas distintas situaciones de Gerona. Inmobiliaria Cataluna API, calle General Mola, 31, Santa Eugenia. Telf. 213200.

VENTA de pisos casco antiguo de Gerona, precios interesantes. Inmobiliaria Cataluna API, Telf. 21-32-00.

VENDO Jeep comando como nuevo, 15.000 kms. elf. 977 220377 y 311521.

VENDO 131-1430, Gerona-G. Perfecto estado. Ver de 3 a 5. Manuel de Falla, 7, Salt.

VENDO Simca 1200. Buen estado. Teléfono 20 00 68.

VENDO finca rústica 11 vesanos a 20 minutos de Gerona, magnífica situación, rodeado de pinos, con permiso edificación. Telf. 20 51 83 y 20 34 96.

VENDO casa en Sant Feliu de Guixols a 100 mts. del mar, tel. 20 64 00 laborables de 10 a 12 mañanas.

VENDO piso de 126 m². en Calle de Emilio Grahit, nuevo a estrenar. Tel. 20 79 58.

SAN NARCISO, piso de 4 habitaciones tengo para vender, solo todo el día. Tel. 20 79 58.

PARTICULAR vende piso en calle Cruz, Tel. 21 16 90 a partir de 8 de la noche.

VENDO embarcación Madesa 510 de esta temporada. Equipada con motor Jhonson de 40 C.V. y remolque con extras. Información Tel. 75 82 83.

VENDO R8-TS, motor 1.300, matrícula T-6380-B, kilómetros 60.000, particular a particular. Razón J. Alcón. Tel. 211166.

SOL y tranquilidad, en el Paseo de Olot. Pisos de 4 dormitorios, 2 baños, comedor-sala de estar, acabados de gran calidad. Entrada: 500.000 pesetas, resto en 11 años. Inmobiliaria Jordi Oviedo, Eiximenis, 20, entr^o, 2.^o. Telf. 216262.

APARTAMENTO en L'Escala, amueblado, precio de venta: 1.750.000 Ptas. Inmobiliaria Jordi Oviedo, Eiximenis, 20, entr^o, 2.^o. Telf. 216262.

ATENCIÓN, local en la calle de la Cruz, 148 metros, precio muy interesante. Inmobiliaria Jordi Oviedo, Eiximenis, 20, entr^o, 2.^o. Telf. 216262.

SE VENDE piso con teléfono en calle de la Cruz. Inmobiliaria Jordi Oviedo, Eiximenis, 20, entr^o, 2.^o. Telf. 216262.

PISO en calle Marqués de Caldas de Montbuy, nuevo a estrenar. 4 habitaciones, 2 ascensores. SPAI. Teléfono 205148.

INTERESANTE ático en Sant Feliu de Guixols. Todo instalado y buena situación. SPAI. Teléfono 205148.

Se necesita personal de Hostelería.

AYUDANTES COCINEROS

Y

AYUDANTES DE CAMAREROS

Sueldo y horas a convenir. Tel. 84 08 48.

GRAN OCASION

Traspaso negocio muy rentable por no poder atender. Inmobiliaria Cataluna, API. Teléfono 213200.

Se necesita profesor licenciado en Letras, capacitado para dar clases de Francés en Bachillerato y C. O. U. Para informes escribir con curriculum y pretensiones a Oficina de Empleo SEAF - P.P.O. C/ Cruz 2. Referencia 10.997.

INMOBILIARIA CATALUNA API

Alquileres y Venta de Pisos, Locales Comerciales y Terrenos.

General Mola, 31 Santa Eugenia

Teléfono 213200

OFICINA DE EMPLEO

«EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, dirijase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos».

«TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, dirijase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del domicilio, la que le informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas».

«ARTICULO 11, 2 B»

Serán consideradas infracciones graves:

b) Publicar ofertas de empleo en los medios de difusión, sin cumplir el requisito previo del visado por parte de la Oficina de Empleo.

R. D. 656/0 marzo 1978 (BOE 8.4.78)

EBANISTAS

Ayudantes, peones y aprendices precisa MUEBLES SUBILS para fabricación de muebles convertibles. Oficina Empleo, calle Cruz, 2. Ref.: 10.988.

SU PISO o ATICO

— 3-4 dormitorios

— 1 baño, 1 aseo

— Gran cocina amueblada

— Salón comedor

— Terrazas soleadas

— Gas ciudad

— Ascensor

— Parque infantil privado

CONDICIONES DE PAGO SIN COMPETENCIA (15 AÑOS)

Infórmese en:

PROMOCIONES SALT, S. A.

Plaza Marqués de Camps, núm. 16, b-4. Telf. 212303.

Visiten pisos todos los días, sábados y domingos mañana inclusive en:

C/ Abad Oliba, núm. 40, de GERONA.

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Diario de Gerona

LOS SITIOS

Carretera Barcelona, 29

Apartado, 37 - GERONA

Profesión Calle

..... núm. piso

Localidad

Se suscribe al diario LOS SITIOS de Gerona a partir del día

(1-6 16 de cada mes)

Señalo con una (X) el período de suscripción y la forma de pago que deseo

[] Trimestre [] Talón

[] Semestre [] Giro Postal

[] Año [] Transferencia

[] Recibo a domicilio

[] Reembolso

[] Recibo domiciliado en

Banco Cta. núm.

Gerona, a de de 19

Tarifa de Suscripción a LOS SITIOS

	Trimestre	Semestre	Año
Gerona y provincia	1.170,—	2.340,—	4.680,—
Resto España	1.170,—	2.340,—	4.680,—
Extranjero:	La misma tarifa más los gastos de franqueo.		

EL PRIMER COBRO ES POR ADELANTADO

(Giro postal, Talón bancario o Transferencia)

un diario para... **MARCA**

la juventud deportiva **MARCA**

Inventores. Esos "chalados" maravillosos (2)

Fernández Amigo, Presidente de la Comisión de la Inventiva: "Hay demasiados disparates"

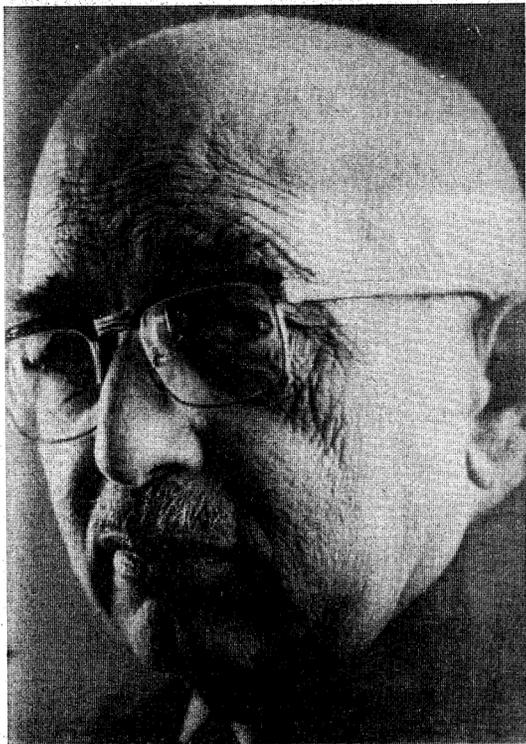
"Estoy terminando un aparato para que los aviones aterricen sin ninguna visibilidad"

"El Ministerio del Aire ha acogido muy bien el proyecto"

De siempre los inventores han sido unos señores que «candaban por las nubes». José Fernández Amigo lo es con más razón. Todos sus inventos están relacionados con el «espacio», con la industria aeroespacial. Los aeropuertos, los aviones, son su meta. El mundo de la aviación ha sido, por desconocido intrigante. Ahora, en la época de los encuentros en las «terceras fases», nos resulta demasiado pequeño.

Son muchas las noticias que nos llegan diariamente de mundos en otras galaxias. De ovnis. De seres extraños, que pueblan la Tierra, que nos avisan de su invasión. De que los hombres somos poco más para ellos que unos simples conejillos de indias. Pero nuestro inventor de hoy, Fernández Amigo es un tanto incrédulo en esto de los invasores. Un detractor a ultranza. Un especialista en «ANTI-OVNIS». «Hombre puede haber planetas, astros con vida superior a la nuestra, aunque es poco probable. De todas formas, de lo que podemos estar seguros es de que, si existen, no han venido a saludarnos. No tenemos datos. Científicamente no hay nada que demuestre su existencia. Ni siquiera se registran, emisoras radioléctricas, vibraciones, luz, radiaciones, rayos cósmicos... nada. Todas las pruebas que dicen que existen, esos objetos que se ven a media tarde, son tonterías para asustar a cuatro viejas».

Eso es lo que piensa Fernández Amigo y de ello ha escrito mucho. Incluso su cuento



«Diario de un Galaxionauta» obtuvo el premio XXII Concurso de Artículos Nuestra Señora de Loreto y fue emitido por la cadena SER. Después, muchos más trabajos. «Moscas en el

desierto» para atacar a los defensores de los «Boomerang» —unos macro-dibujos que representan a unas moscas visibles en el desierto del Sahara pero sólo a grandes alturas—, y más artículos todos ellos de contenido aeronáutico.

Pero nos apartamos del tema. Hoy queremos hablar con él de sus inventos. De su vida llena de ideas luminosas, de incertidumbres y de desengaños que es el «pan nuestro de cada día», de nuestros inventores hispánicos.

Fernández Amigo, granadino, estudió la carrera de Ingeniero Aeronáutico y desarrolló su labor profesional en distintos campos de la aviación. Primero en Luga de Llanera, después en Barajas, más tarde en INTA (Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial). Ahora en Madrid, un tanto alejado de sus actividades primeras. Pero atado a la invención. Es el presidente de la Comisión de la Inventiva, dependiente del Instituto de Ingenieros Civiles.

—¿En qué consiste esta Comisión?
—Se ha creado para llenar un hueco importante en la historia de la Inventiva. Para atender a la Creatividad Técnica Española que dejaba desatendido a un gran número de personas con ideas útiles. Pensamos orientar a todos los inventores. Primero, filtrando chispazos, segundo orientándoles para que se dediquen a materias necesarias. No desperdiciar ideas que no tienen utilidad y tercero, iniciar unas tareas de prospección con vistas al estudio y aplicación práctica —en el campo de la ingeniería—, de unas técnicas que permitan la adecuada programación de los recursos en vista de una científica previsión. Después, la Comisión, integrada por Ingenieros Civiles, estudia la idea y si es buena, le da un aval. Un certificado con estudio de patente con lo cual, el inventor tiene algo que le respalde.

—¿Esta Comisión resulta eficaz?
—Por lo menos se intenta aprovechar toda una serie de

fuerzas anárquicas, torrenciales que hay por ahí y que, en muchos casos, están malgastando sus esfuerzos, porque no sirven o porque están ya en uso en otros países. Tenga en cuenta que, de cada cien inventos, noventa son disparates. Intentamos decir a los inventores lo que hay que inventar. No como futurólogos, ni astrólogos o quiméricos, sino en base a un estudio científico, ponderando los elementos reales de que disponemos de forma adecuada, sus tendencias, evolución, parámetros, para saber lo que puede pasar.

—¿Tiene usted una ayuda económica estatal?
—En absoluto. El certificado de aval tiene unos gastos de 10.000 pesetas a cargo del inventor.

LOS PRIMEROS INVENTOS

Fernández Amigo es además de todo esto, inventor. Para él todas las personas tienen ideas. Es algo que nace con el hombre. Pero el problema de los que se dedican a esto como actividad profesional, empieza cuando se le quiere sacar rentabilidad. La mayoría de las veces el beneficio no está asegurado. «El mismo, empezó a hacer sus pinitos dentro de la «creatividad», siendo aún muy joven, como respuesta a unas necesidades que se creaban a su alrededor. «Lo primero que hice fue, a los veintitantos años, unas pinzas para sujetar la ropa de los niños pequeños en las canas. Después, no sé, juguetes... para mis hijos».

—¿Su paso al campo profesional?

—Mis máximas preocupaciones se centran en un amplio estudio para determinar como serán los aeropuertos del futuro. Nuestros aeropuertos internacionales se han convertido en unos grandes monstruos arquitectónicos, mal comunicados, llenos de pasillos, de tráfico interno, de gentes que no saben por donde circular... El aeropuerto, que es un elemento de enlace entre dos medios, el aéreo y el terrestre, es una solución de continuidad, es una prótesis. El vuelo perfecto sería el que partiera de la habitación de mi casa y me dejara en la casa de mi hija —que vive en Murcia—. Todo lo que se aproxime a esto es bueno. El hecho de que en nuestros aeropuertos exista discontinuidad de medios, primero un autobús, después coger un avión —esto es una prótesis—, que si además la hinchemos con ventanilla, colas, pasi-



los, el problema se agudiza, se hace caótico.

—¿Qué solución pondría usted a esto?
—Abandonar la idea de que un aeropuerto no es una catedral, no es un monumento y por tanto los mármoles y las decoraciones lujosas sobran. Una terminal de viajeros será buena cuando la gente diga «en este viaje no me ha ocurrido nada»... Yo inventé un sistema de circulación de aeropuerto pero tuve mala pata. Cuando se iba a poner en práctica en un aeropuerto de Venezuela, hubo una revolución armada y el ingeniero tuvo que salir corriendo.

La cosa consistía en un autobús de dos pisos con el superior al mismo nivel que la puerta de embarque de los aviones (con lo cual la gente, sentada en la segunda planta entra directamente en el avión por medio de una gran plataforma de embarque). Este autobús recorrería todo el camino desde la estación de salida (semejante a la de un ferrocarril) hasta el avión,

evitando largos recorridos. En el piso inferior irían las maleas, suministros... las pistas estarían despejadas.

—¿Pero los remolcadores, los depósitos para repostar, ocuparían también su lugar?

—También tengo pensado una solución para ello. Poner en las pistas unas tuberías para repostar con lo cual el avión no tendría que acercarse a la terminal, estacionando simplemente en una cabecera de depósito más cercana. Con ello se ahorraría un gasto adicional de gasolina, evitaríamos la fatiga de la tripulación y eliminaríamos toda posibilidad de accidentes en pista, por colisión de unos aviones con otros, al moverse en espacios muy reducidos.

ATERRIZAR CON NIEBLA

—¿Qué está haciendo ahora?
—Un dispositivo para tomar tierra los aviones cuando no hay visibilidad. Lo estamos ensayando en Torrejón.

—¿No existe ya un aparato para estos casos, me refiero al ILS?

—El ILS es un aparato que lleva el avión a la pista, lo enfila y puede incluso acercarlo a la tierra si es de primera categoría y si el piloto está entrenado bien con él pero en la práctica y en nuestra latitud donde la niebla no es corriente, cuando el avión está a una altura sobre el suelo de sesenta metros, «altura de decisión», si el piloto mira afuera y ve la pista, entonces hace las maniobras si no mete motores y se va a otro campo —campo alternativo—, con la consiguiente molestia para los pasajeros y aumento de gastos. Con mi invento se resuelve el problema.

—¿De qué manera?

—Por medio de una cámara de televisión muy sensible a los infrarrojos colocada cerca del punto de contacto donde el avión va a poner las ruedas sobre el suelo y que transmite la señal mediante una emisora en tierra. A bordo y mediante un receptor en cabina, el piloto se está viendo a sí mismo como si fuera un espejo —similar al es-

pejo retrovisor de un coche—. Tenga en cuenta que tomar tierra consiste en llevar el aparato en planeo a velocidad poco superior a la crítica y cuando está a una altura de pocos metros sobre el suelo, hacer la toma facilitando el desplome. Naturalmente para hacer esto el piloto tiene que tener apreciación directa para saber a la altura que está sobre el suelo. Esto lo realiza de forma estereoscópica, con su visión monocular midiendo la distancia de forma análoga a como lo hacemos para aparcar. Todos sabemos que esto no es fácil.

—¿Cuánto tiempo lleva estudiando este aparato?

—Mucho. Unos tres años haciendo demostraciones en tierra aunque en vuelo aún no hemos hallado la solución porque aparecen muchos ruidos. Hay que volver a empezar por el principio y blindar toda la instalación. Pero el camino realizado es bueno.

—Una vez probado, ¿será caro?

—Unas cien mil pesetas por avión que es el precio del receptor más el blindaje. Mucho menos que los gastos originales cuando, por niebla, hay que desviarse a otro aeropuerto cercano.

—¿Tras estas primeras pruebas cree que habrá alguna compañía interesada por su aparato?

—Hasta el momento el invento ha sido bien acogido por el Ministerio del Aire, las compañías privadas no se han interesado. Pero yo sigo con él porque a mí inventar me divierte muchísimo. Aunque también es verdad que a veces se lleva uno de situaciones cuando patentes un invento, lo das a conocer y la gente no viene ni a verlo. Todavía el inventor en España tiene fama de loco.

—¿Su hobby serán los inventos, no?

—No. Mi hobby son las instalaciones de climatización de aire. Incluso he escrito un libro sobre el tema «Climatización, teoría y práctica» que voy a editar en otoño.

Magel G. SUAREZ (PYRESA)

Doscientos mil españoles a la vendimia francesa

Madrid, 15. (Pyresa).—Más de doscientos mil campesinos españoles, se encontrarán este año en Francia, como todos los años, trabajando en la vendimia, según han informado a Pyresa fuentes de las uniones de agricultores y ganaderos.

Las mismas fuentes han señalado que más del 60 por ciento de estos temporeros entrarán en Francia sin contrato. Añaden que un tercio de los vendimiadores son matrimonios de edades comprendidas entre los 35 y 45 años y que proceden fundamentalmente de Extremadura, Murcia, Andalucía y Valencia, por este orden.

Finalmente añadieron a Pyresa que los franceses no cumplen la legislación vigente de alojamiento con las familias que trabajan en la vendimia y se han hecho extensivos los impuestos desde este año para los temporeros que van para un tiempo limitado.

Secuelas de la II Guerra Mundial Sigue más de medio millón de personas como "desaparecidas" La Cruz Roja alemana recibe cada año cincuenta mil solicitudes

Munich. (Por Diana Negre, de Efe). — Más de medio millón de personas siguen buscando hoy el paradero de sus familiares, desaparecidos hace más de 30 años en la Segunda Guerra Mundial.

En la ciudad alemana de Munich existe un «servicio de investigación de la Cruz Roja Alemana (DRK), dedicado desde el año 1947 a seguir el rastro de personas desaparecidas durante aquellos años.

Desde 1947 hasta 1965, los funcionarios de dicho servicio estudiaron cinco millones cuatrocientos mil casos. Tan sólo pudieron dar contestación a dos millones, de los cuales la tercera parte correspondía a personas fallecidas.

Casi el 25 por ciento de las preguntas relativas a la suerte de soldados alemanes quedan sin contestar, pues se perdió todo rastro de ellos. La cifra de «desaparecidos» entre los soldados del antiguo Reich alemán, se eleva a 426.075.

También el número de incógnitas es elevado en cuanto a prisioneros entre la población civil: los funcionarios de Munich elaboran todavía hoy los datos para averiguar el paradero de 114.216 personas.

Hasta ahora no parece que el «servicio de investigación» pueda reducir su actividad, en opinión de su director, Max Heinrich, que dirige un equipo de 110 personas.

Anualmente el servicio de investigación de la Cruz Roja Alemana recibe de todas partes del mundo un mínimo de 50 mil nuevas consultas. La mayoría de los interesados

en descubrir el rastro de algún familiar se hallan en los países de la Europa del Este, la parte del mundo más afectada por deportaciones y traslados durante la guerra, pero también desde Australia, los Estados Unidos y otras partes del mundo llegan telegramas y cartas pidiendo ayuda.

El servicio de investigación confirma en muchos casos las sospechas de que el familiar sobre el que se pregunta ha fallecido, lo que permite a la familia vivir con mayor desahogo ya que en tanto dicho servicio no confirma la muerte, o escribe la fórmula de «fallecido con gran probabilidad», la viuda o los hijos no tienen derecho a herencia ni a pensión.

Debido a la dificultad de la transmisión de datos de aquellos años, el servicio no puede utilizar ordenadores y debe recurrir a la investigación de tipo personal y manual.

El único sistema electrónico con que el departamento cuenta sirve para archivar y analizar los datos para localizar a los progenitores de niños que quedaron abandonados después de la guerra, insisten en la tercera parte de estas personas, hoy día ya adultas, insisten en descubrir el paradero de sus padres. El director del servicio explicó a la prensa en Munich que tienen ya poco interés o nulas esperanzas de conseguirlo.

Ahora, después de más de 30 años, casi todos se han adaptado a su nueva identidad y consideran a sus padres adoptivos como sus verdaderos progenitores.

El matrimonio Kauzov-Onassis, tranquilamente en Moscú

Moscú, 15. — (Efe). — Cristina Onassis de Kauzov salió hoy tranquilamente de compras en Moscú, como cualquier ama de casa, del brazo de su marido Sergei, inforza la agencia «France Presse».

Al igual que todos los extranjeros residentes en Moscú, la rica heredera griega acudió a uno de los supermercados del ramo de la alimentación donde se pagan en divisos y donde se encuentra una mayor variedad de productos... a precios más ventajosos.

Sergei Kauzov llevaba los paquetes. La pareja llegó al supermercado

en el automóvil marca «Volga» de Sergei, cogidos de la mano, y ofreciendo el aspecto normal de un matrimonio bien avenido, pese a los rumores que habían corrido, desde su matrimonio celebrado hace 15 días en la capital soviética, de que iban a divorciarse.

Al cancelar el viaje de bodas que tenía programado efectuar al lago Baikal, Cristina viajó después a Atenas y a Londres sola y sus «misteriosos» desplazamientos suscitaban toda una serie de «revelaciones» que abarcaron desde la visita a un ginecólogo hasta las preocupaciones estratégicas del «Pentágono» inquieto ante la posibilidad de que la poderosa flota «Onassis» pudiera pasar a manos de los rusos.

Cristina, que regresó ayer a Moscú, declaró que seguirá viviendo, al propio tiempo, en el hotel «Intourist» y en casa de la madre de su marido.

Resuélvalo por TELEFONO

<p>AUTOMOVILES</p> <p>AUTO - TARIME. Compra venta coches repuestos y garantizados. C. S. Sebastián, 97. SANTA COLOMA DE FARNERS</p> <p>TEL. 84 04 60</p>	<p>RESTAURANTES</p> <p>CAN DARNES RESTAURANT - MARISOQUERIA. Abierto de 12 a 24 horas. Selecto servicio de cocina. SAN JULIAN DE RAMIS.</p> <p>TEL. 21 40 57</p>
<p>CONSTRUCCIONES</p> <p>Se construyen chalets y restauraciones. SOCIEDAD DE ALBAÑILES AUTONOMOS.</p> <p>TELS. 20 10 19 - 21 35 27</p>	<p>HOTEL-RESTAURANTE NIEVES MAR - «CA-LA NEUS». 80 habitaciones con baño, terraza y vistas al mar. Escalera todos los días. LA ALBIA (Costa Brava).</p> <p>TELS. 77 03 00 - 77 03 04</p>
<p>Impermeabilizaciones</p> <p>Comunidades propietarias: somos especialistas impermeabilizaciones terrazas (garantía 10 años). T E X S A.</p> <p>TEL. 21 28 16</p>	<p>RESTAURANT COSTA. Plats típics de l'Empordà, i gran assortiment de marisc. Ctra. Nacional 1, a 2 Kms. FIGUERES.</p> <p>TEL. 50 52 59</p>
<p>PINTORES</p> <p>GENARO QUIDIELLO GONZALEZ. — Pintura en general y decoración. Pidan presupuesto. Ctra. de Barcelona, 31, 4.º 4.ª. GIRONA.</p> <p>TEL. 20 61 67</p>	<p>TOLDOS</p> <p>Pisos, hostelería, camiones, piscinas, industrias. Consulten: TOLDOS MALLOL, Paseo Canalejas, 4. GIRONA.</p> <p>TELF. 20 05 78 - 20 89 20</p>

ULTIMA
página